Easy Home TDT
Compact DS

ESPAÑOL

Índice

ESPAÑOL

Información de seguridad

Para reducir el riesgo de fuego y descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o la humedad

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de fuego o de descarga eléctrica. No desmonte la carcasa (o el panel trasero) de la unidad. Utilice sólo personal cualificado para las reparaciones.

El símbolo con del rayo dentro de un triángulo equilátero quiere alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del producto, que puede ser de magnitud suficiente para producir una descarga eléctrica.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero quiere alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operativo y servicio importantes en los manuales que acompañan al equipo.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.

Precaución: Para evitar descargas eléctricas inserte firmemente el enchufe de la unidad a la toma de corriente.

El equipo no debe quedar expuesto a derrames o salpicaduras de líquidos, y no deben situarse objetos llenos de agua, como vasos, encima del mismo.

Advertencias de seguridad

A la hora de diseñar un equipo, además de la atención prestada a los estándares de calidad y de fabricación del producto, la seguridad también es un importante factor a tener en cuenta. Pero la seguridad también es responsabilidad del usuario. A continuación le proporcionamos una lista de información importante que le ayudará a disfrutar de una forma segura de su equipo. Por favor, léala con atención antes de operar con la unidad.

· No sobrecargue las tomas de corriente o alargos más allá de su capacidad, ya que ello podría provocar una descarga eléctrica.
· No utilice tomas eléctricas desprotegidas. Puede ser peligroso.
· Compruebe las conexiones regularmente. Si hubiera algún fallo en el aislamiento del cable de alimentación de la unidad desconéctelo inmediatamente, y haga que un servicio técnico cualificado compruebe la unidad.
· No utilice el cable de alimentación en lugares cercanos al agua o a líquidos, tales como una bañera, fregadero, piscina, lavadora o dentro de un sótano húmedo.
· No sitúe la unidad encima de un objeto inestable. Podría caer provocando graves daños a la unidad o a las personas.
· No sitúe la unidad cerca o encima de una fuente de calor tales como calefactores, estufas, radiadores, amplificadores, etc. Tampoco exponga la unidad a la luz directa del sol, ya que podría sobrecalentarse.
· Desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. No utilice líquidos, alcohol o aerosoles de limpieza. Utilice un paño seco y suave para limpiar el exterior de la unidad.
· Nunca sitúe objetos pesados encima de la unidad.
· Nunca quite los elementos de seguridad del enchufe. Si el enchufe proporcionado no encaja con la toma de corriente consulte con un electricista o cambie su toma de corriente. No fuerce nunca el enchufe.
· Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o presionado, especialmente en el extremo del enchufe, y en el punto en el que el cable

está conectado al aparato.

· Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado por un largo período de tiempo.

· Utilice personal técnico cualificado para posibles reparaciones. Las reparaciones son requeridas cuando el aparato resulte dañado de alguna manera.

· Quite el aparato de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo (desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo en un período largo de tiempo). Quite los dispositivos conectados a la unidad en ese caso.

· No toque ninguno de los componentes internos de la unidad.

· Instale la unidad en un lugar estable y ventilado. Asegúrese de que las aberturas de ventilación no están cubiertas. De lo contrario la unidad podría sobrecalentarse y funcionar de forma anómala.

· Lea este manual antes de su instalación y uso.

Introducción

Mando a distancia

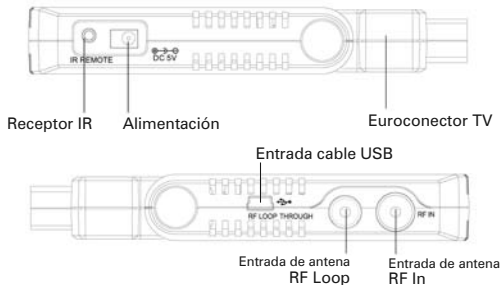
ESPAÑOL

Seguridad
Por favor, lea este manual de instrucciones antes de utilizar la unidad. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o de incendio no abra la carcasa. Utilice un algodón ligeramente humedecido con agua para limpiar el exterior de la unidad. Desenchufe la unidad de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo. Por favor, no toque el cable de alimentación con las manos húmedas. No sitúe el aparato en un lugar caluroso, si no en un lugar ventilado. Apague la unidad antes de conectar la antena.

Accesorios
Receptor de infrarrojos: 1
Mando a distancia: 1
Manual de usuario: 1
Tarjeta de garantía: 1
Cable USB: 1
Pilas: 2xAAA

Respete el medio ambiente
No tire las pilas con la basura normal. Sea respetuoso con el medio ambiente y tire las baterías siguiendo las normas de su país.

Conexiones

ESPAÑOL

Mando a distancia

POWER: Enciende la unidad o la pone en modo de reposo (Standby).

<0>-<9>: Botones numéricos

CH-/CH+: Botones para cambiar de canal.

MENU: Muestra el menú principal en la pantalla de TV. Púlselo de nuevo para hacer desaparecer el menú.

OK: Confirma una selección, o bien muestra todos los canales si lo pulsa cuando no navegue por un menú.

Pulse los botones direccionales para mover el cursor entre las diferentes opciones disponibles.

EPG: Muestra la guía electrónica de programas.

FAV: Muestra la lista de canales favoritos. Pulse FAV de nuevo para acceder a otras listas de canales favoritos.

V-FORMAT: Cambia entre los diferentes formatos de vídeo disponibles.

RECALL: Vuelve al canal que el usuario estuviera viendo anteriormente.

Botones Rojo/ Verde/ Amarillo/ Azul: Se usa para navegar entre páginas en el modo Teletexto, y eligen ciertas opciones en los menús.

SUBTITLE: Muestra las opciones de subtítulos (la disponibilidad depende de cada canal).

AUDIO: Cambia entre los idiomas de audio, y entre el sonido de los canales izquierdo/ derecho (la disponibilidad depende de cada canal).

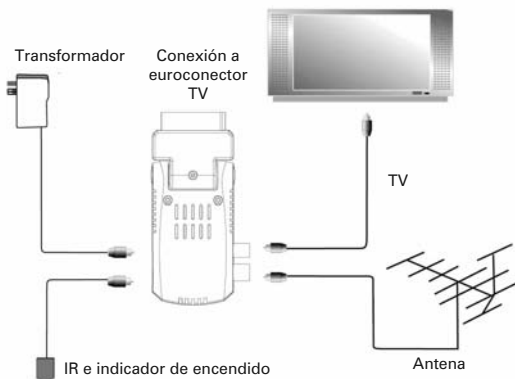
EXIT: Utilice este botón para salir del menú actual.

INFO: Muestra la información sobre el canal actual.

TV/ RADIO: Cambia entre los modos de radio digital y TV digital.

MUTE: Silencia el sonido.
PAGE+/ PAGE-: Para navegar dentro de los menús.
ASPECT: Cambia entre las proporciones de pantalla disponibles (4:3/ 16:9).
REC: Botón de grabación.
LIST: Lista de canales.
TIMER: Acceso al temporizador.
PVR: Accede a la gestión de archivos de grabaciones.
ZOOM: Aumenta el tamaño de la imagen.
USB: Accede a la gestión de archivos (vídeos, música, imágenes).
PAUSE (II): Pausa. Si hay un dispositivo USB conectado accede a la función Timeshift.

Conexión del sistema

ESPAÑOL

Operativa básica

1. Pantalla de bienvenida

Cuando encienda la unidad por primera vez, aparecerá la siguiente pantalla de bienvenida:

1. Pulse [Arriba/Abajo] para resaltar una opción.
2. Pulse [Izquierda/ Derecha] para seleccionar región, idioma, formato de vídeo y formato de pantalla.
3. Resalte el la opción de aceptar (OK), y luego pulse el botón [OK] para iniciar la búsqueda automática de canales.
4. Pulse el botón [Exit] para salir de la página de bienvenida e ir al menú principal.

2. Editar canal

Cuando pulse el botón [Menu] entrará en el menú principal mostrándose esta pantalla:

1. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar entre las opciones de menú para editar canales, instalación, configuración del sistema, herramientas, juegos y grabación (REC).
2. Pulse los botones [OK] o [Derecha] para entrar en el modo de edición de canales. Si el bloqueo de menú estuviera activado, se le pediría la contraseña (que por defecto es '0000').
3. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar entre los ele-

mentos de menú de lista de canales de TV, lista de canales de Radio y borrar todo.

4. Pulse el botón [Izquierda] o el botón [Salir] para volver al menú principal.

2.1 Lista de canales de TV

Cuando entre en el menú de lista de canales de TV, se mostrará la siguiente pantalla:

1. Resalte la opción deseada pulsando los botones [CH+/ CH-] y luego pulse [OK] para tener una vista previa del canal resaltado.
2. Pulsando los botones [Page+ / Page-] irá a las páginas anteriores o posteriores.
3. Pulsando los botones [Izquierda / Derecha] cambiará entre los diferentes grupos de canales.
4. Pulsando los botones [Menu] o [Exit] volverá al menú de editar canal.
5. Pulsando los botones de colores se ejecutarán las diferentes funciones descritas en pantalla.

2.1.1 Favoritos

1. Pulse el botón [FAV] y luego [OK] para abrir la ventana de favoritos.
2. Resalte entre los 8 diferentes grupos de favoritos pulsando los botones [Arriba / Abajo], y pulse OK para marcar un favorito en la parte izquierda del grupo de favoritos elegido.
3. Pulse el botón [OK] otra vez en el grupo de favoritos para cancelar la marca existente.
4. Tras establecer la marca, pulse [Exit] para volver a la lista de canales de TV, y verá que habrá una marca de favorito al lado del canal

ESPAÑOL

seleccionado.

2.1.2 Bloquear

1. Pulse el botón [Rojo] para entrar en el modo de bloqueo.
2. Pulse [Arriba/ Abajo] para resaltar el canal deseado, y pulse el botón [OK] para que aparezca un cuadro de diálogo en el que se le pide que introduzca la contraseña (por defecto esta es '0000'). Si introduce la contraseña correctamente entonces aparecerá una marca de bloqueo en el lado derecho del canal seleccionado.
3. Tras guardar y salir del menú, aparecerá una pantalla para introducir la contraseña cada vez que desee ver el canal bloqueado.

2.1.3 Saltar o Ignorar

1. Pulse el botón [Verde] para entrar en el modo de ignorar.
2. Pulse los botones [Arriba / Abajo] para resaltar un canal y pulse [OK] para poner una marca de ignorado en la parte derecha del canal seleccionado.
3. Tras guardar y salir del menú , el canal será ignorado cuando cambie de canales.

2.1.4 Mover

1. Pulse el botón [Amarillo], luego pulse los botones [Arriba / Abajo] para resaltar un canal y pulse el botón [OK] para realizar una marca. Aparecerá una 'marca de mover' en la parte derecha del canal seleccionado.
2. Pulsando los botones [Arriba / Abajo] moverá el canal seleccionado a la posición que desee colocarlo. Pulse [OK] para confirmar sus decisión.

2.1.5 Editar

1. Pulse el botón [Azul] para abrir el menú de edición.
2. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de editar canal. Si ha realizado algún tipo de modificación en el menú de editar canal, el sistema le mostrará un mensaje preguntándole si quiere o no guardar los cambios al salir.

2.1.5.1. Ordenar (Sort)

1. Pulse el botón [Rojo] para abrir la pantalla para ordenar canales. Hay cuatro criterios diferentes de orden. Pulsando los botones [Arriba / Abajo] podrá resaltar su opción, y pulsando [OK] confirmará su decisión.
2. Los cuatro criterios de orden son los siguientes:
Nombre (A-Z): Muestra los canales en orden alfabético descendente.
Nombre (Z-A): Muestra los canales en orden alfabético ascendente.
Bloqueo: Sitúa todos los canales bloqueados al final de la lista de canales.
Por defecto: Vuelve al orden de canales original.

2.1.5.2. Editar

En el menú de edición de canales pulse el botón [Verde], luego los botones [Arriba / Abajo] para resaltar su opción, y pulse el botón [OK] para abrir la ventana de cambio de nombre, que tiene el siguiente aspecto:

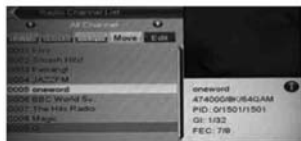
1. Pulse el botón [Amarillo] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
2. Pulse el botón [Rojo] para borrar la letra en el cursor.
3. Pulse el botón [Azul] para guardar sus modificaciones.

2.1.5.3. Borrar

Pulse el botón [Azul], luego los botones [Arriba/ Abajo] para resaltar su opción, y finalmente [OK] para dejar una marca de borrado en el lado derecho del canal seleccionado. Tras guardar los cambios y salir del menú de edición de canales, el canal marcado será borrado.

ESPAÑOL

2.2 Lista de canales de Radio

Básicamente, las operaciones en la lista de canales de radio son las mismas que las vistas en la lista de canales de TV.

2.3 Borrar todo

Pulse el botón [OK] en la opción para borrar todo y se mostrará un mensaje de advertencia preguntando si quiere borrar todos los servicios memorizados o no.

1. Si elige 'Sí' se borrarán todos los canales.
2. Si elige 'No' o bien pulsa el botón [Exit] se ignorará esta opción sin guardar ningún cambio.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

P: ¿Si se borran todos los canales por equivocación qué hay que hacer?

R: Hay dos maneras de recuperar los canales:

· Buscarlos todo de nuevo mediante el menú de Instalación.

· Usar la opción de restaurar los valores de fábrica situada en el menú de herramientas (Tools) y sintonizar de nuevo los canales.

ESPAÑOL

3. Instalación

Cuando entre en el menú de Instalación se mostrará la siguiente pantalla:

1. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar las opciones de búsqueda automática, búsqueda de canal, ajuste de antena o LCN.
2. Pulse los botones [OK] o [Derecha] para entrar en el menú de Instalación. Si el bloqueo de menú está activado, entonces se le pedirá que introduzca una contraseña (que por defecto es '0000').
3. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar una de las opciones del menú.
4. Pulse el botón [Izquierda] o [Exit] para volver al menú principal.

3.1 Búsqueda automática (Auto Scan)

Cuando entre en el menú de Búsqueda Automática se mostrará la siguiente pantalla:

1. En la opción de 'Sólo FTA' pulse [Izquierda/ Derecha] para elegir sí o no (si elige sí sólo se sintonizarán canales no codificados).
2. Resalte la opción de búsqueda y pulse [OK] para iniciar la búsqueda automática.
3. En el menú de búsqueda automática, pulse [Exit] para salir de la búsqueda sin finalizarla.

3.2 Búsqueda de Canal (Channel Scan)

Cuando entre en el menú de búsqueda de un canal se mostrará la siguiente pantalla:

1. Hay dos opciones de modo de búsqueda: por canal o por frecuencia.
Si busca por canal deberá ajustar la banda de búsqueda y el número de canal.
Si busca por frecuencia deberá ajustar los parámetros de frecuencia y de ancho de banda.
2. Hay dos opciones de banda de búsqueda: UHF o VHF.
3. Hay 56 opciones de número de canal que van de las frecuencias "CH05 (177500Hz) a "CH69 (858000Hz)".
4. Puede ajustar la frecuencia en la que buscar.
5. Hay tres opciones de ancho de banda: 6, 7 y 8 MHz.
6. Cuando complete sus modificaciones, resalte la opción de búsqueda y pulse el botón [OK] para iniciar la búsqueda.
7. Pulse [Exit] para salir de la búsqueda.

3.3 Ajustes de antena (Aerial Adjustement)

Cuando entre en el menú de ajustes de antena se mostrará la siguiente pantalla:

1. El usuario puede comprobar y ajustar la intensidad de la señal y la calidad de la señal de cada número de canal.
2. Alimentación del sintonizador: activada/ desactivada.

3.4 LCN

LCN: Puede activar o desactivar el modo LCN. La función debe estar desactivad apara poder cambiar el orden de los canales).

4. Configuración del Sistema

Cuando entre en el menú de configuración del sistema, se mostrará la siguiente pantalla:

Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar entre las opciones de idioma, sistema de TV, configuración de hora local, configuración de hora, control paterno, configuración de OSD y Favoritos.

ESPAÑOL

4.1 Idioma

Cuando entre en el menú de idioma se mostrará la siguiente pantalla:

1. **Idioma**: pulse los botones [Izquierda / Derecha] para seleccionar el menú de idiomas entre los diferentes idiomas disponibles.
2. **Primer audio**: Algunos canales tienen más de un idioma de audio disponible. Con esta función el usuario puede configurar la primera opción de audio del canal. Si al ver el canal está disponible la opción de primer audio configurada, el sintonizador emitirá este idioma por defecto. Si el canal no emite en dicho idioma entonces el sintonizador intentará reproducir el idioma del segundo audio.
3. **Segundo audio**: Si el canal dispone de la pista de audio correspondiente al segundo audio en lugar de la del primer audio, el sintonizador emitirá por defecto el segundo idioma de audio por defecto. Si no hay ningún audio que se corresponda a la opción de segundo audio, entonces se reproducirá el idioma por defecto del canal.
4. **Idioma de subtítulos**: Algunos canales tienen subtítulos disponibles en más de un idioma. Con esta opción el idioma puede configurar el idioma de subtítulos que prefiera. Si está viendo un canal que disponga del mismo idioma que se ha seleccionado en este apartado, dichos subtítulos se mostrarán por defecto. Si el canal no dispone del correspondiente idioma de subtítulos, entonces se mostrarán los subtítulos por defecto del canal.
5. **Teletexto**: El usuario puede configurar su preferencia de idioma de teletexto. Si la retransmisión contiene su opción, entonces se mostrará el teletexto en ese idioma.
6. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de idioma.

4.2 Sistema de TV (TV system)

Cuando entre en el menú de sistema de TV se mostrará la siguiente pantalla:

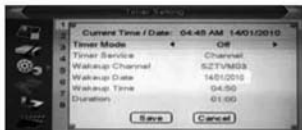
1. Resolución de vídeo: para cambiar la resolución de la salida de vídeo del sistema.
2. Formato de pantalla (Aspect Mode): Cambia la proporción y formato de pantalla mostrado. Pulsando los botones [Izquierda/ Derecha] cambiará entre los diferentes modos disponibles. Estas son las opciones a elegir: 4:3 PS/ 4:3 LB/ 16:9/ AUTO
La opción Auto significa que el sistema cambiará entre las diferentes proporciones de pantalla según sea más conveniente.
3. Salida de Vídeo: Configura el modo de salida de vídeo a la TV. Hay dos opciones disponibles: RGB/ CVBS.
4. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de sistema de TV.

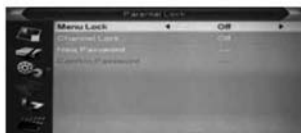
4.3 Configuración hora local (Local time settings)

1. Región: Seleccione el país en el que se encuentre el usuario.
2. Uso GMT: Seleccione entre activado/ desactivado.
3. Modo GMT (GMT Offset). Sólo válido cuando está activada la opción de Uso GMT. Pulsando los botones [Izquierda/ Derecha] podrá cambiar entre valores que van desde -11:30 a +12:00 incrementándose en valores de media hora.

4. Horario de verano: Válido sólo cuando esté activada la opción de Uso GMT. Cuando esté activado el horario de verano se adelantará una hora.
5. Opciones de Fecha y Hora: Sólo puede configurarse cuando la opción Uso GMT esté desactivada. Pulsando los botones [Izquierda/ Derecha] resaltará su opción, y luego podrá introducir los datos con los botones numéricos.
6. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de hora.

4.4 Configuración del Temporizador (Timer Setting)
Seleccione la opción de configuración del temporizador y luego pulse el botón [OK] para entrar en el menú de temporizadores.

Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar un temporizador, luego pulse el botón [OK] para abrirlo y ajustar el menú del temporizador. Hay una opción para elegir el servicio de temporizador deseado: o bien para cambiar automáticamente de canal una vez empiece el programa, o bien para grabar la programación en un dispositivo externo.

4.5 Control Paterno (Parental Lock)

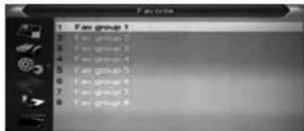
Pulse el botón [OK] una vez resaltada la opción de control paterno. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le pedirá que introduzca la contraseña ('0000' por defecto). Una vez introducida la contraseña correctamente se mostrará la siguiente pantalla:

1. Bloqueo de menús: permite al usuario bloquear mediante contraseña los siguientes menús: edición de canales/ instalación/ herramientas.
2. Bloqueo de canales: permite al usuario bloquear algunos canales mediante contraseña. Si lo configura como 'Sí' se pedirá la contraseña cuando sintonice canales que hayan sido marcados como bloqueados.
3. Nueva contraseña: puede cambiar la contraseña introduciendo una nueva en esta opción. Tras llenar los 4 dígitos de la contraseña, confírmela introduciéndola de nuevo. Si la contraseña es correcta se mostrará en pantalla el mensaje de que se están guardando los datos y espere. Tras acabar de guardar volverá al menú de configuración del sistema y estará activa la nueva contraseña.
4. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de control paterno.

4.6 Configuración del OSD (OSD Setting)

Cuando entre en el menú de configuración del OSD, se mostrará la siguiente pantalla:

1. Tiempo OSD (OSD Timeout): Configura el tiempo en que aparecerán en pantalla los mensajes de información sobre un canal, y que aparecen cada vez que se cambia de canal.
2. Transparencia OSD: configura el nivel de transparencia de los mensajes OSD. Pulse [Izquierda/ Derecha] para seleccionar los valores deseados.
Hay 5 niveles de transparencia: 10%, 20%, 30%, 40% y desactivado (OSD opaco).
3. Cargar configuración de OSD por defecto: pulse [OK] para restaurar los valores de fábrica de la configuración de OSD.
4. Pulse el botón [Exit] para salir del menú de configuración de OSD.

4.7 Favoritos

Cuando entre en el menú de favoritos, se mostrará la siguiente pantalla:

Pulse el botón [OK] para cambiar el nombre de un grupo de favoritos. Se mostrará el siguiente cuadro de diálogo:

1. Pulse el botón [Amarillo] para elegir entre mayúsculas y minúsculas.
2. Pulse el botón [Rojo] para borrar el carácter del cursor.
3. Pulse el botón [Azul] para guardar los cambios.

4.8 Autoapagado (Auto Standby)

El sintonizador se apagará automáticamente tras pasar tres horas sin que se pulse ningún botón del mando a distancia. Aparecerá un mensaje de advertencia 2 minutos antes de ir al modo reposo automáticamente. Esta función de apagado automático se puede activar o desactivar en esta opción del menú.

5. Herramientas (Tools)

Pulse los botones [OK] o [Derecha] para entrar en el apartado de herramientas (Tools). Si el bloqueo de menú está activo, aparecerá un cuadro de diálogo para que el usuario introduzca la contraseña (la contraseña por defecto es '0000').

En el menú de herramientas:
1. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para seleccionar entre las opciones de información, configuración de fábrica, actualización de software por OTA, actualización por USB, dispositivo USB y quitar dispositivo USB con seguridad.

5.1 Información

Cuando entre en el menú de información, se mostrará una pantalla en la que aparece diversa información de la unidad incluyendo la versión de software y su fecha.

5.2 Cargar configuración por defecto (Load factory setting)

Seleccione esta opción y pulse el botón [OK] para cargar la configuración por defecto de la unidad. Aparecerá un mensaje de advertencia y si selección la opción “Sí” todos los parámetros del sintonizador volverán a la configuración original de fábrica. Por favor, utilice esta función con precaución.

5.3 Actualización por USB

Esta función sólo es válida cuando un dispositivo USB ha sido conectado al sintonizador. Podrá acceder al archivo de actualización del sistema siguiendo la ruta: Menú > Herramientas (Tools) > Actualización por USB.

1. Todo el código (All Code): El usuario puede actualizar toda la ROM Flash del sintonizador. Tanto este como los demás archivos de actualización que puedan usarse deben ser proporcionados por el servicio técnico oficial de la marca (en caso de que haya una actualización disponible). Pulse el botón [OK] para iniciar la actualización por USB.
2. Código principal (Main Code): El usuario sólo puede actualizar parte del código principal de la unidad.
Fondo de la Radio (Radio Back): El usuario puede actualizar la pantalla de fondo del modo radio.

5.4 Dispositivo USB

Se mostrará automáticamente el menú USB cuando inserte un dispositivo en el puerto USB, a menos que la unidad esté realizando una búsqueda automática, mostrando imágenes múltiples o bien actualizándose. Otra manera de abrir el menú USB es seguir esta ruta de menús: Menú > Herramientas (Tools) > Dispositivo USB.
El menú USB se cerrará cuando se desconecte el dispositivo USB. Las posibles listas de reproducción no se guardarán tras desconectar el dispositivo USB y/o se vaya al modo de reposo, o se apague la unidad. El dispositivo USB que utilice debe estar formateado en FAT32 o en NTFS.

El menú de reproducción multimedia que se mostrará es el siguiente:

Cuando utilice un disco duro USB, por favor utilice un alimentador externo para darle corriente.

OPERATIVA

Botón FAV: Pone el archivo seleccionado en la lista de reproducción.
Botón 0: Todos los archivos MP3 del directorio actual se añadirán a la lista de reproducción MP3.
Botón 1: Todas las imágenes del directorio actual se añadirán a la lista de reproducción de imágenes.
Botón 2: Se accede a 4 modos de ordenación de archivos:
Nombre (A-Z): Muestra los canales en orden alfabético descendente.
Nombre (Z-A): Muestra los canales en orden alfabético ascendente.
Bloqueo: Sitúa todos los canales bloqueados al final de la lista de canales.
Por defecto: Vuelve al orden de canales original.
Botón Amarillo: Se mostrará una pantalla para elegir el tipo de lista de reproducción deseado. Tras ello, el usuario puede reproducir imágenes o música eligiendo los archivos. Si no hay un determinado tipo de archivos en el directorio se mostrará un mensaje de advertencia diciendo que ese tipo de lista de reproducción no existe.
INFO: Configura el modo en el que se muestran las imágenes.
Botón Azul: Le permite elegir entre 3 modos de repetición:

Repetir Carpeta

Reproducción aleatoria de la carpeta

Repetir un archivo

Botón EPG: Cambia a otro disco.

ESPAÑOL

OPERATIVA DE LA REPRODUCCIÓN DE MÚSICA / IMÁGENES

Pulse el botón Amarillo para entrar en las listas de reproducción y seleccione música o imágenes.

Botón Rojo: Reproduce la lista de archivos seleccionadas desde el primer archivo.
Botón Amarillo: Con este botón borrará el archivo que haya resaltado.
Botón Azul: Tras un mensaje de advertencia se borrarán todos los archivos.

REPRODUCCIÓN DE VIDEOS

En el modo de reproducción USB también puede reproducir una gran número de archivos de vídeo comprimido (MPEG4). Simplemente resalte un archivo con los botones direccionales y pulse el botón [OK] para reproducirlo.

5.5 Quitar el dispositivo USB con seguridad

Antes de quitar el dispositivo USB, seleccione primero la opción para quitar el dispositivo USB con seguridad. En cuanto aparezca un mensaje diciendo que puede extraer el dispositivo con seguridad, entonces puede proceder a la desconexión USB sin preocuparse.

6. Juegos (Games)

Hay diferentes juegos a su disposición en este apartado.

7. Grabación (REC)

Cuando entre en el menú de grabación aparecerá la siguiente pantalla:

1. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para elegir entre las opciones de administrador de grabaciones, información DVR HDD, formato HDD y configuración DVR.
2. Pulse los botones [OK] o [Derecha] para entrar en la función de grabación (REC). Si el bloqueo de menú está activado, se mostrará un cuadro de diálogo en el que se pide que se introduzca la contraseña (la contraseña por defecto es ‘0000’).
3. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] y el botón [OK] para seleccionar los elementos del menú.
4. Pulse el botón [Izquierda] o el botón [Salir] para volver al menú principal.

7.1 Administrador de Grabaciones (Record manager)

7.1.1 Bloqueo (Lock)

1. Pulse el botón [Verde] para bloquear un programa en el HDD.
2. Si quiere cancelar el bloqueo de un programa pulse el botón [Verde] de nuevo. Se le pedirá que introduzca la contraseña. Una vez introducida la contraseña correcta se quitará el bloqueo del programa.

7.1.2 Borrar

1. Pulse el botón [Azul] para dejar una marca de borrado en el programa resaltado.
2. Si quiere cancelar la operación de borrado, pulse el botón [Azul] de nuevo para quitar la marca de borrado.
3. Cuando salga del menú del administrador de grabaciones, todos aquello que esté marcado se borrará directamente.

7.1.3 Cambio de nombre (Rename)

1. Pulse el botón [Rojo] para cambiar el nombre del programa que tenga resaltado. Aparecerá la ventana para cambiar el nombre.
2. Puede pulsar el botón [Amarillo] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
3. Pulse el botón [Rojo] para borrar un carácter con el cursor.
4. Pulse el botón [Azul] para guardar los cambios

7.2 Información del disco

Resalte la opción de Información DVR HDD y pulse el botón [OK]. Se mostrará la información DVR HDD como se muestra en la siguiente pantalla:

7.3 Configuración DVR

Configura las opciones de grabación de vídeo.

1. Activa y desactiva la función Timeshift.
2. Configura el tipo de grabación: TS (grabación total, incluyendo subtítulos)/ PS (grabación audiovisual MPEG-2 que puede utilizarse para ver los vídeos en un ordenador).

7.3.1 Timeshift

1. Pulse el botón [PAUSE] para ver la barra de tiempo Timeshift tal y como se muestra aquí:

2. Pude pulsar los botones [Derecha/ Izquierda] para mover se por la barra de tiempo. Pulse [OK] para reproducir desde el punto que haya seleccionado.
3. También puede pulsar botones destinados a otras funciones como [Pausa] / [Búsqueda adelante ▶▶] / [Búsqueda Atrás ◀◀] / [Reproducción lenta]. Podrá realizar estas funciones siempre y cuando los contenidos de vídeo estén guardándose en el dispositivo de almacenamiento externo.

Nota: La función Timeshift sólo está disponible si hay un dispositivo USB conectado.

7.3.2 Grabación

1. Pulse el botón de grabación (REC) para iniciar la grabación.
2. Pulse de nuevo el botón de grabación (REC) para ajustar la duración de la grabación.
3. Pulse el botón [Stop] una vez para detener el modo de reproducción. Pulse [Stop] por segunda vez para detener la grabación.
4. Pulse el botón [Azul] para mostrar de forma rápida los archivos grabados. Pulse OK para seleccionar uno de los archivos.
Notas: Las funciones TimeShift y de grabación sólo estarán disponibles si un dispositivo de almacenamiento externo USB está conectado al sistema, y la velocidad de grabación y lectura de dicho dispositivo es lo suficientemente rápida.

8. Botones Principales (Hotkeys)

8.1 Power
1. Pulse el botón [Power] para entrar en modo de reposo (Standby).
2. En modo de reposo (Standby) pulse de nuevo el botón [Power] para encender la unidad. Se reproducirá el último canal que estuviera viendo.
3. Una vez en modo reposo el usuario puede desconectar totalmente de la corriente la unidad desenchufándola.

8.2 Canal Anterior/ Canal Siguiente
En el modo de visionado a pantalla completa, pulse los botones [CH+/ CH-] para cambiar de canal.

8.3 Aumentar/ Disminuir Volumen
En el modo de visionado a pantalla completa, pulse los botones [VOL+/ VOL-] para ajustar el volumen.

8.4 Botones numéricos 0~9
En el modo de visionado a pantalla completa, utilice los botones numéricos y pulse OK en el mando a distancia para cambiar de canal.

ESPAÑOL

8.5 TV/ Radio

En el modo TV pulse el botón [TV/ Radio] para cambiar al modo de radio. En el modo de radio pulse el botón [TV/ Radio] para pasar al modo TV.

8.6 Audio

1. En el modo de visionado a pantalla completa, pulse el botón [Audio] para que aparezca la ventana de "Audio" en pantalla.
2. Puede elegir la pista de audio pulsando los botones [Arriba / Abajo] y modificando el modo de audio pulsando los botones [Izq / Der].
3. Modos de audio disponibles: Izquierda/ Derecha/ Estéreo/ Mono

8.7 Silencio (Mute)

1. Pulse el botón [MUTE] para silenciar el sonido. En pantalla aparecerá el icono de silencio.
2. Pulse de nuevo el botón [MUTE] para activar de nuevo el sonido.

8.8 Favoritos

1. En el modo de pantalla completa pulse el botón [FAV] para mostrar la ventana de grupos de canales favoritos en la parte izquierda de la pantalla.
2. En la ventana de favoritos puede resaltar su opción pulsando los botones [Arriba / Abajo] y pulsando el botón [OK] para seleccionar un grupo de favoritos.
3. En la ventana de un grupo de favoritos determinado puede resaltar un canal pulsando los botones [Arriba / Abajo] y seleccionarlo pulsando el botón [OK].
Durante la selección puede pulsar los botones [Page+ / Page-] para cambiar entre páginas de canales.

ESPAÑOL

4. También puede pulsar los botones [Izquierda / Derecha] para seleccionar entre los diferentes grupos de favoritos.
5. Pulse el botón [Exit] para salir de la ventana de favoritos.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES
P: ¿Por qué aparece el mensaje de que no hay canales favoritos tras pulsar el botón [FAV]?
R: Eso se debe a que no ha seleccionado ningún canal de favoritos. Por favor, consulte la sección sobre canales favoritos.

8.9 Volver (Recall)
Pulse el botón [RECALL] para volver directamente al canal anterior que estuviera viendo antes de estar en el canal actual.

8.10 EPG
La unidad tiene una guía electrónica de programas (EPG) para ayudarle a navegar entre todos los canales disponibles. La guía EPG proporciona información sobre la lista de canales, así como de las horas de inicio y finalización de los programas de la parrilla. Pulse el botón [EPG] para que aparezca la pantalla EPG.

1. Pulse el botón [OK] sobre el elemento que tenga resaltado para obtener información detallada sobre él, y pulse el botón [Rojo] para cancelar.

2. Pulse el botón [Rojo] en el menú EPG para que aparezca el menú con la programación por tiempo. En este menú puede pulsar los botones [Izquierda/ Derecha] para seleccionar “atrás/ hora actual/ último programa/ -0:30/ +0:30/ -2:00/ +2:00/ último día/ próximo día”. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para cambiar de canal.
3. Pulse el botón [Verde] en el menú EPG para abrir el menú del temporizador. El usuario puede memorizar un temporizador si quiere.
4. En el menú EPG pulse el botón [Exit] para salir de la pantalla EPG.

8.11 Subtítulos
Pulse el botón [SUBTITLE] cuando esté visionando un canal a pantalla completa para acceder a los idiomas de subtítulos y de subtítulos de teletexto, o bien para desactivar los subtítulos.

8.12 Teletexto
1. Cuando esté visionando un canal a pantalla completa puede abrir la página de teletexto de ese canal pulsando el botón [TEXT].
2. Si el canal no contiene información de teletexto, se mostrará en

pantalla un mensaje advirtiendo de que no hay datos.

8.13 Menú

1. Pulse el botón [MENU] para abrir el menú, salir del menú actual para ir al menú precedente, o bien cerrar una ventana de menú.

8.14 Salir

Pulse el botón [Exit] para salir del menú actual al menú anterior, o bien para cerrar una ventana.

8.15 Información

1. Cuando esté visionando un canal a pantalla completa, pulse el botón [INFO] para visualizar la información sobre el programa que esté viendo.
2. Cuando vea la información del programa, pulse de nuevo el botón [INFO] para ver información aún más detallada sobre la programación del canal.

8.16 Lista de Canales

1. Cuando visualice un canal a pantalla completa pulse el botón [OK] para entrar en la lista de canales.
2. Pulse los botones [Izquierda/ Derecha] para cambiar a favoritos.
3. Pulse los botones [Arriba/ Abajo] para resaltar el canal que desee, y finalmente pulse el botón [OK] para ver el canal elegido.
4. Pulse los botones [Page+ / Page-] para pasar de una página de canales a otra.
5. Pulse el botón [Exit] para salir de la lista de canales.

8.17 Página Anterior/ Siguiente
En la lista de canales, pulse los botones [Page+ / Page-] para ir a la página anterior o posterior de la lista de canales.

8.18 Grabación (REC)
1. Pulse el botón de grabación [REC] para grabar el programa que esté viendo en el dispositivo de almacenamiento externo USB.
2. Pulse de nuevo el botón de grabación para fijar un tiempo de grabación determinado.

8.19 Reproducir (Play)
Pulse el botón de reproducción [Play] para cambiar al modo de reproducción normal cuando esté utilizando los modos de pausa, búsqueda adelante o búsqueda atrás.

8.20 Pausa
1. Cuando esté visualizando un canal pulse el botón [Pause] para congelar la imagen. Si tiene habilitado el modo Timeshift y dispone de un dispositivo de almacenamiento USB, entonces se empezarán a almacenar los contenidos del canal para poder verlos más tarde en diferido.
2. Pulse el botón [Pause] de nuevo para reemprender el visionado del canal.

8.21 Detener (Stop)
1. En el modo Timeshift pulse el botón [Stop] para detener la reproducción en diferido y volver al visionado en tiempo real.
2. Cuando esté grabando, pulse el botón [Stop] y se visualizará la

lista de programas grabados. Pulse el botón [Stop] de nuevo para detener la grabación.
3. Cuando reproduzca un archivo pulse el botón [Stop] para detener la reproducción y volver al administrador de archivos de vídeo.

8.22 Búsqueda atrás ◀◀

Pulse el botón ◀◀ para realizar una búsqueda atrás en el vídeo reproducido. Puede optar entre las velocidades X2, X4, X8, X16 o X24.

8.23 Búsqueda adelante ▶▶

Pulse el botón ◀◀ para realizar una búsqueda adelante en el vídeo reproducido. Puede optar entre las velocidades X2, X4, X8, X16 o X24.

ESPAÑOL

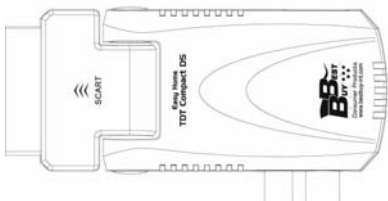
Problemas más frecuentes

En algunas regiones geográficas la señal de la televisión digital terrestre puede ser débil. En tal caso utilice una antena que pueda amplificar dicha señal para poder ver todos los canales disponibles.

Problema	Causa posible	Qué hacer
No hay señal	La antena está desconectada La antena está dañada/ mal conectada Fuera del alcance de la señal digital	Compruebe el cable de antena Compruebe la antena Consulte con su proveedor
Sin imagen o sonido	Está sintonizando un canal digital de teletexto	Sintonice otro canal
Mensaje de canal codificado	El canal está codificado	Seleccione otro canal
El mando a distancia no responde	Unidad apagada No apunta correctamente el mando Panel frontal obstruido Pilas del mando agotadas	Enchufe la unidad y enciéndala Apunte el mando al panel frontal de la unidad Compruebe que no hay obstáculos entre la unidad y el mando
Ha olvidado la contraseña para desbloquear un canal		Borre el canal y vuelva a buscar de nuevo la sintonía los canales.
Ha olvidado la contraseña para desbloquear un menú		Intente utilizar la contraseña por defecto: '0000' Vuelva a los valores de fábrica por defecto.
Tras trasladar la unidad a otra habitación ya no es capaz de sintonizar ciertos canales digitales	La señal de antena puede que pase a través de un sistema de distribución que reduce su fuerza.	Intente una conexión directa con la antena.

ESPAÑOL

Especificaciones

Sintonizador y canales	Conexión de entrada RF x 1 (Tipo-D, IEC 169-2, Hembra) Conexión de salida RF x 1 (Tipo-D, IEC 169-2, Macho para enlace) Rango de Frecuencias: 174MHz ~ 230MHz (VHF) y 470MHz ~ 862MHz (UHF) Nivel de Señal: -10 ~ -70dbm
Decodificador	
Corriente de transporte	MPEG-2 ISO/ IEC 13818-1
Nivel de perfil	MPEG-1, MPEG-2 MP@ML
Perfil de Vídeo y nivel	MPEG-4 AVC/ H:264 HP@L3
Tasa de entrada	Máx. 15Mbit/s@MPEG2 MP@ML Máx. 12,5Mbit/s@H26.4/AVC
Formatos de Vídeo	4:3/ 16:9 capaz de cambiar
Formato de Audio	MPEG Capa I y II 32/ 44.1/ 48KHz
Salida de Vídeo	CVBS, RGB
Reproductor Multimedia	MP3/ JPEG/ BMP/ OGG MP4: Divx4.5.6; (códec de vídeo definido) AVI
Conexión	
Cable de alimentación	Tipo fijo
Sintonizador	Entrada de antena x1, Salida de antena x 1
Euroconector	TV x 1
USB	USB 2.0, Velocidad Máxima x 1
Alimentación	
Voltaje de entrada	5V, 1A
Consumo	Máx.5W
Consumo en Standby	Máx.1W
Consumo con USB conectado	11W

Easy Home TDT
Compact DS

User Manual

ENGLISH

Index

Safety Information

To reduce the risk of fire and electric shocks, do not expose this product to rain or humidity.

PRECAUTION

To reduce the risk of fire or electric shocks: Do not remove the case (or the back panel) of the unit. Only use qualified staff for repairs.

The symbol with the lightning bolt in a equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of an uninsulated dangerous voltage inside the product, which could be large enough to cause an electric shock.

An exclamation mark inside an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and servicing instructions in the manuals that accompany the equipment.

ATTENTION: To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose this product to rain or humidity.
Precaution: To avoid electric shocks, insert the plug firmly in the electric socket.

The equipment must not be exposed to spills or splashes of liquid, and objects containing water, such as glasses, should not be placed on top of it.

Safety advice

When designing equipment, in addition to the attention paid to the quality and production standards of the product, safety is also an important factor to take into account. However safety is also the responsibility of the user. A list of important information to help you enjoy your equipment safely is listed below. Please read it carefully before operating the unit.

· Do not overload the power points or extensions beyond their capacity, as this could cause an electric shock.
· Do not use unprotected power points. This can be dangerous.
· Check the connections regularly. If there is any fault in the insulation of the power cable of the unit, disconnect it immediately and have a qualified technician check the unit.
· Do not use the power cable in places near water or liquids, such as baths, sinks, swimming pools, washing machines or in damp cellars.
· Do not put the unit on an unstable object. It could fall, causing serious damage to the unit or injury.
· Do not place the unit near or on top of heat sources such as heaters, electric fires, radiators, amplifiers etc. and do not expose the unit to direct sunlight, as it could overheat.
· Unplug the unit from the power point before cleaning it. Do not use liquids, alcohol or cleaning sprays. Use a soft dry cloth to clean the outside of the unit.
· Never place heavy objects on top of the unit.
· Never remove the safety elements from the plug. If the plug supplied does not fit the power point consult an electrician or change your power point. Never force the plug.
· Protect the power cable so it is not trodden on or pressed, particularly at the end near the plug and at the end where the cable is connected to the device.
· Unplug the device during electrical storms or when it will not be used for

a prolonged period.

· Use qualified technical staff for any repairs. Repairs are required when the device is damaged in any way.

· Unplug the power point when you are not going to use it (disconnect the plug from the power point when you are not going to use it for a long period of time). Remove the devices connected to the unit in this case.

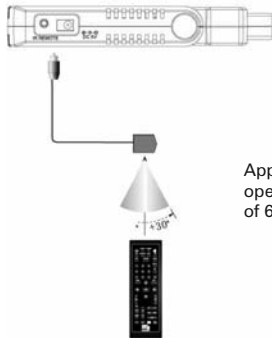
· Do not touch any of the internal components of the unit.

· Install the unit in a stable and well ventilated place. Ensure that the ventilation openings are not covered. Otherwise the unit could overheat and function anomalously.

· Read this manual before installation and use.

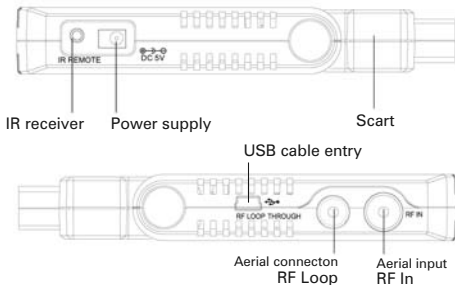
Introduction

Remote Control

ENGLISH

Safety
Please read this instruction manual before using the unit. To avoid the risk of electric shocks or fires, do not open the casing. Use a cotton cloth slightly moistened with water to clean the outside of the unit. Unplug the unit from the power point if you are not going to use it during a long period of time. Please do not touch the power cable with wet hands. Place the device in a well ventilated place, not a hot place. Turn off the unit before connecting the aerial.

Accessories
Infrared receiver: 1
Remote control: 1
User manual: 1
Guarantee card: 1
USB cable: 1
Batteries: 2xAAA

Respect the environment
Do not dispose of the batteries with normal refuse. Respect the environment and dispose of the batteries in accordance with the regulations in your country.

Connections

Remote control

POWER: Turns on the unit or puts it in standby mode.

<0>-<9>: Number buttons

CH-/CH+: Buttons for changing the channel.

MENU: Shows the main menu on the TV screen. Press it again to make the menu disappear.

OK: Confirms a selection or shows all the channels if it is pressed when you are not navigating a menu.

Press the direction buttons to move the cursor between the different available options.

EPG: Shows the electronic programme guide.

FAV: Shows the list of favourite channels. Press FAV again to access other lists of favourite channels.

V-FORMAT: Change between the different possible video formats.

RECALL: Returns to the channel that the user was watching previously.

Red / Green / Yellow / Blue buttons: These are used to navigate between pages in teletext mode and select certain options in the menus.

SUBTITLE: Shows the subtitle options (availability depends on each channel).

AUDIO: Changes between audio languages and between the sound of the left / right channels (availability depends on each channel).

EXIT: Use this button to leave the current menu.

INFO: Shows the information about the current channel.

TV/ RADIO: Changes between digital radio and digital TV modes.

MUTE: Turns off the sound.

PAGE+/ **PAGE-:** For navigating within the menus.

ASPECT: Changes between the available screen ratios (4:3/ 16:9).

REC: Record button.

LIST: List of channels.

TIMER: Access to the timer.

PVR: Accesses management of video recordings.

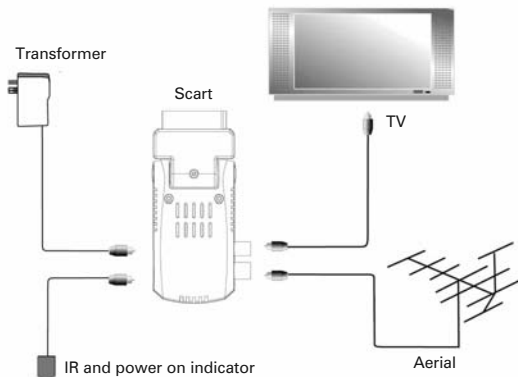
ZOOM: Increases the size of the image.

USB: Access to media file management (videos, music, pictures).

PAUSE (II): Pauses. If the unit has attached an USB device goes to Timeshift mode.

System connection

Basic operation

ENGLISH

1. Welcome screen

When you turn on the unit for the first time, the following welcome screen will appear:

1. Press [Up / Down] to highlight an option.
2. Press [Left / Right] to select the region, language, video format and screen format.
3. Highlight the accept option (OK) and then press the button [OK] to start the automatic channel search.
4. Press the [Exit] button to leave the welcome page and go the the main menu.

2. Edit channel

When you press the [Menu] button you enter the main menu, and this screen is shown:

1. Press the [Up / Down] buttons to select from the menu options for editing channels, installation, system configuration, tools, games and recording (REC).
2. Press the [OK] or [right] button to enter channel editing mode. If the menu lock is activated, you will be asked for the password (it is '0000' by default):
3. Press the [Up / Down] buttons to select from the menu items for

the list of TV channels, the list of radio channels and delete all.
4. Press the [left] button or the [exit] button to return to the main menu.

2.1 List of TV channels

When you enter the menu of the list of TV channels, the following screen will be shown:

1. Highlight the desired option by pressing the [CH+/ CH-] buttons then press [OK] to get a preview of the highlighted channel.
2. Press the [Page + / Page -] buttons to go to the previous or following page.
3. Press the [left / right] buttons to change between the different groups of channels.
4. Press the [Menu] or [Exit] button to return to the edit channel menu.
5. Pressing the colour buttons activates the different functions described on the screen.

2.1.1 Favourites

1. Press the [FAV] button then [OK] to open the favourites window.
2. Highlight one of the 8 different groups of favourites by pressing the [up / down] buttons and press OK to mark a favourite in the left part of the group of favourites selected.
3. Press the [OK] button again in the group of favourites to cancel the existing mark.
4. After making the mark, press [Exit] to return to the list of TV channels and you will see that there will be a favourite mark next to the channel selected.

2.1.2 Lock

1. Press the [Red] button to enter lock mode.
2. Press [Up / Down] to highlight the desired channel and press the [OK] button to make a dialogue box appear where you are asked to enter the code (it is '0000' by default). If you enter the code correctly a lock mark will appear to the right of the channel selected.
3. After saving and leaving the menu, a screen will appear again for entering the code whenever you want to watch the locked channel.

2.1.3 Skip or Ignore

1. Press the [Green] button to enter ignore mode.
2. Press the [Up / Down] buttons to highlight a channel and press [OK] to place an ignore mark to the right of the selected channel.
3. After saving and leaving the menu the channel will be ignored when you change channels.

2.1.4 Move

1. Press the [Yellow] button, then press the [Up / Down] buttons to highlight a channel and press the [OK] button to create a mark. A 'move mark' will appear on the right of the channel selected.
2. Press the [Up / Down] buttons to move the selected channel to the position where you want to put it. Press [OK] to confirm your decision.

2.1.5 Edit

1. Press the [Blue] button to open the edit menu.
2. Press the [Exit] button to exit the edit channel menu. If any type of change has been made in the edit channel menu, the system will show a message asking if you want to save changes or not when you exit.

ENGLISH

2.1.5.1. Sort

1. Press the [red] button to open the screen for sorting channels. There are four different sort criteria. Press the [left / right] buttons to highlight the option you want and press [OK] to confirm your decision.
2. The four sort criteria are the following:

Name (A-Z): Show the channels in descending alphabetical order.
Name (Z-A): Show the channels in ascending alphabetical order.
Lock: Places the locked channels at the end of the list of channels.
By default: Returns to the original order of the channels.

2.1.5.2. Edit

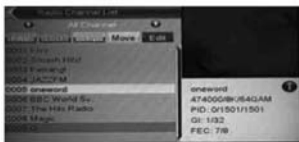
Press the [green] button in the channel edit menu, then press the [up / down] buttons to highlight the option you want and press the [OK] button to open the window to change the name, which looks like this:

1. Press the [Yellow] button to change between capital letters and small letters.
2. Press the [Red] button to delete the letter in the cursor.
3. Press the [Blue] button to keep your changes.

2.1.5.3. Delete

Press the [Blue] button then the [Up / Down] buttons to highlight the option you want, then finally press [OK] to leave a delete mark on the right of the selected channel. After saving the changes and leaving the channel edit menu, the channel marked will be deleted.

2.2 List of radio channels

Basically the operations in the list of radio channels are the same as those seen in the list of TV channels.

2.3 Delete all

Press the [OK] button in the option to delete all and a warning message will be shown, asking if you want to delete all the stored services.

1. If you select 'Yes', all the channels are deleted.
2. If you select 'No' or press the [exit] button, this option will be ignored without saving any changes.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: What should I do if I delete all the channels by mistake?

A: There are two ways to recover the channels:

Search for all of them again using the installation menu.

Use the option to restore factory settings in the Tools menu and tune the channels again.

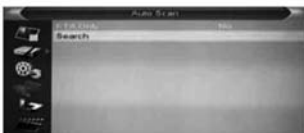
ENGLISH

3. Installation

When you enter the installation menu, the following screen appears:

1. Press the [Up / Down] buttons to select the options for automatic search, channel search, adjust aerial or LCN.
2. Press the [OK] or [right] button to enter the Installation menu. If the menu lock is activated, you will be asked to enter the password (which is '0000' by default):
3. Press the [Up / Down] buttons to select one of the menu options.
4. Press the [Left] button or [Exit] to return to the main menu.

3.1 Auto Scan

When you enter the auto scan menu, the following screen appears:

1. Under the option 'Only FTA' press [Left / Right] to select yes or no (if you choose yes, only unencrypted channels will be tuned).
2. Highlight the search option and press [OK] to start the automatic search.
3. Press [Exit] in the auto scan menu to exit from the search without finalising it.

3.2 Channel Scan

When you enter the channel scan menu, the following screen appears:

1. There are two options for search modes: by channel or by frequency.
If you search by channel, you should adjust the search band and the channel number.
If you are searching by frequency, you should adjust the frequency and bandwidth parameters.
2. There are two options for search bands: UHF or VHF.
3. There are 56 options for channel number from the frequency "CH05 (177500Hz)" to "CH69 (858000Hz)".
4. You can adjust the frequency to scan.
5. There are three options for bandwidth: 6, 7 and 8 MHz.
6. When you complete your modifications, highlight the scan option and press the [OK] button to start the scan.
7. Press [exit] to exit the scan.

3.3 Aerial Adjustement

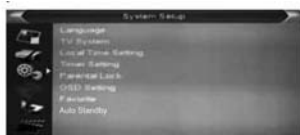
When you enter the aerial adjustment menu, the following screen appears:

1. The user can check and adjust the intensity of the signal and the quality of the signal for each channel number.
2. Tuner power supply: activated / deactivated.

3.4 LCN

LCN: You can activate or deactivate LCN mode. The function should be deactivated for you to be able to change the order of the channels.

4. System configuration

When you enter the system configuration menu, the following screen appears:

Press the [up / down] buttons to select from the options for language, TV system, local time settings, time settings, parental lock, OSD configuration and favourites.

ENGLISH

4.1 Language

When you enter the language menu, the following screen appears:

1. **Language:** press the [Left / Right] buttons to select the languages menu from the various possible languages.
2. **First audio:** Some channels have more than one available audio language. With this user function you can configure the first audio option for the channel. If the option configured for the first language is available when you watch the channel, the tuner will play this language by default. If the channel is not broadcasting in this language, the tuner will attempt to play the second audio language.
3. **Second audio:** If the channel has the audio track corresponding to the second audio instead of the first audio, the tuner will play the second audio language by default. If there is no audio corresponding to the second audio option, the default language of the channel is played.
4. **Subtitle language:** Some channels have subtitles available in more than one language. You can use this option to configure the subtitle language that you would prefer. If you are watching a channel that has the language that has been selected in this section, these subtitles will be shown by default. If the channel does not have the relevant subtitle language, then the channel's default subtitles will be shown.
5. **Teletext:** The user can configure a preference for teletext language. If the retransmission contains this option, teletext will be shown in this language.
6. Press the [Exit] button to exit the language menu.

ENGLISH

4.2 TV system

When you enter the TV system menu, the following screen appears:

1. Video resolution: to change the resolution of the system video output.
2. Aspect mode: Changes the ratio and format of the screen shown. Press the [Left / Right] buttons to change between the various modes available. The following options can be chosen:
4:3 PS/ 4:3 LB/ 16:9/ AUTO
The auto option means that the system changes between the different screen ratios as appropriate.
3. Video output: Configures the video output mode to the television. Two options are available: RGB/ CVBS.
4. Press the [Exit] button to exit the TV system menu.

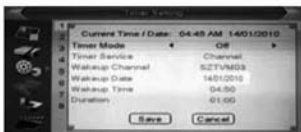
4.3 Local time settings

1. Region: Select the country where the user is located.
2. Use GMT: Select from activated / deactivated.
3. GMT Offset. Only valid when the Use GMT option is activated. Press the [left / right] buttons to change between values from -11:30 to +12:00 , with values increasing in steps of half an hour.
4. Summertime: Only valid when the Use GMT option is activated.

When summertime is activated, the clock goes forward one hour.
5. Date and time options: This can only be configured when the Use GMT option has been deactivated. Press the [Left / Right] buttons to highlight the option you want, then you can enter the data with the number buttons.
6. Press the [Exit] button to exit the time menu.

4.4 Timer Setting

Select the timer setting option and then press [OK] to enter the timer menu.

Press the [Up / Down] buttons to select a timer, then press the [OK] button to open it and adjust the timer menu. There is an option to choose the desired timer service: or to change channel automatically once the programme starts, or to record the programme on an external device.

4.5 Parental Lock

Press the [OK] button once the parental lock option is highlighted. A dialogue box will appear, where you will be asked to enter the password ('0000' by default). Once the password has been correctly entered the following screen will appear:

1. Menu lock: allows the user to lock the following menus with a password: channel edit / installation / tools.
2. Channel lock: allows the user to lock some channels with a password. If you configure it to 'yes', the password will be requested when tuning in to channels that have been marked as locked.
3. New password: you can change the password by entering a new one in this option. After entering the 4 digits of the password, confirm them by entering them again. If the password is correct, a message will be shown on the screen saying that the data is being saved and asking you to wait. After saving, the system configuration menu will return and the new password will be active.
4. Press the [Exit] button to exit the parental lock menu.

ENGLISH

4.6 OSD Setting

When you enter the OSD setting menu, the following screen appears:

1. OSD timeout: sets the time information messages about a channel will appear on screen, and that they appear every time the channel is changed.
2. OSD transparency: configures the level of transparency of the OSD messages. Press [Left / Right] to select the desired values.
There are 5 levels of transparency: 10%, 20%, 30%, 40% and deactivated (OSD opaque).
3. Load OSD configuration by default: press [OK] to restore the factory values for the OSD settings.
4. Press the [Exit] button to exit the OSD setting menu.

4.7 Favourites

When you enter the favourites menu, the following screen appears:

Press the [OK] button to change the name of a group of favourites. The following dialogue box appears:

1. Press the [Yellow] button to change between capital letters and small letters.
2. Press the [Red] button to delete the character in the cursor.
3. Press the [Blue] button to save the changes.

4.8 Auto Standby

The tuner will switch off automatically after three hours have passed without any buttons being pressed on the remote control. A warning message will appear 2 minutes before it automatically goes to standby mode. This auto standby function can be activated or deactivated under this menu option.

5. Tools

Press the [OK] or [right] button to enter the tools section. If the menu lock is active, a dialogue box will appear for the user to enter the password (the default password is '0000')

In the tool menu:

1.Press the [Up / Down] buttons to choose between the options, information, factory settings, software update by OTA, update by USB, USB device and remove USB device safely.

5.1 Information

When you enter the information menu, a screen will appear with information about the unit, including the software version and date.

5.2 Load factory settings

Select this option and press the [OK] button to load the default settings for the unit. A warning message appears and if you select the option, 'yes', all the parameters of the tuner will return to the original factory settings. Please use this function with care.

5.3 Update by USB

This function is only valid when a USB device has been connected to the tuner. You can access the update file of the system via: Menu > Tools > Update by USB.

1. All code: The user can update the entire ROM flash of the tuner. This and the other update files that can be used should be supplied by the official technical service of the brand (if an update is available). Press the [OK] button to start update by USB.
2. Main Code: The user can only update part of the main code of the unit.
Radio back: The user can update the background screen of radio mode.

5.4 USB device

The USB menu is shown automatically when you insert a device into the USB port, unless the unit is carrying out an auto scan, showing multiple images or updating. You can also open the USB menu using this menu path: Menu > Tools > USB device.
The USB menu closes when the USB device is disconnected. Any playlists are not saved after the USB device is disconnected and / or the unit goes to standby mode or is switched off. The USB device you use should be formatted in FAT32 or in NTFS.

The following multimedia play menu appears:

When you use a USB hard drive, please use an external power supply to power it.

OPERATION

FAV button: puts the selected file in the playlist.
Button 0: All the MP3 files in the current directory are added to the MP3 playlist.
Button 1: All the images in the current directory are added to the image playlist.
Button 2: Gives access to 4 methods of file ordering:
Name (A-Z): Show the channels in descending alphabetical order.
Name (Z-A): Show the channels in ascending alphabetical order.
Lock: Places the locked channels at the end of the list of channels.
By default: Returns to the original order of the channels.
Yellow button: A screen appears for choosing the type of playlist you want. Then the user can play images or music by choosing the files. If there is not one particular type of files in the directory, a warning message will appear saying that this type of playlist does not exist.
INFO: configures the mode in which the images are shown.
Blue button: allows you to choose from 3 repeat modes:

Repeat folder

Shuffle folder

Repeat one file

EPG button: Change to another disk.

PLAYING MUSIC / IMAGES

Press the yellow button to enter the playlists and select music or images.

Red button: Play the list of files selected from the first file.
Yellow button: This button deletes the file that is highlighted.
Blue button: After a warning message all the files are deleted.

PLAYING VIDEOS

In the USB play mode you can also play a large number of compressed video files (MPEG4). Simply highlight a file with the direction buttons and press the [OK] button to play it.

5.5 Removing the USB device safely

Before removing the USB device, first select the option for safely removing the USB device. As soon as a message appears saying that you can remove the device safely, you can safely proceed with disconnection of the USB.

6. Games

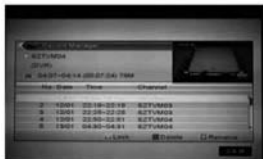
Various games are available in this section.

ENGLISH

7. REC

When you enter the record menu, the following screen appears:

1. Press the [Up / Down] buttons to choose from the options, record manager, DVR HDD information, HDD format and DVR settings.
2. Press the [OK] or [Right] button to enter the REC function. If the menu lock is active, a dialogue box will appear asking the user to enter the password (the default password is '0000')
3. Press the [Up / Down] buttons and the [OK] button to select the items from the menu.
4. Press the [Left] button or the [Exit] button to return to the main menu.

7.1 Record manager

7.1.1 Lock

1. Press the [Green] button to lock a programme on the HDD.
2. If you want to cancel the lock on an programme press the [green] button again. You will be asked to enter the password. Once the co-rrect password has been entered, the lock on the programme will be removed.

ENGLISH

7.1.2 Delete

1. Press the [Blue] button to leave a delete mark on the highlighted programme.
2. If you want to cancel the deletion, press the [blue] button again to remove the delete mark.
3. When you leave the record manager menu, everything that is marked will be deleted immediately.

7.1.3 Rename

1. Press the [Red] button to change the name of the programme that is highlighted. The rename window will appear.
2. Press the [Yellow] button to change between capital letters and small letters.
3. Press the [Red] button to delete the character in the cursor.
4. Press the [Blue] button to save the changes.

7.2 Disc information

1. Highlight the DVR HDD information option and press the [OK] button. The DVR HDD information will appear as shown on the following screen:

ENGLISH

7.3 DVR settings
Configures the video recording options.
1. Activates and deactivated the timeshift function.
2. Configures the type of recording: TS (total recording, including subtitles) / PS (MPEG-2 audiovisual recording that can be used to watch videos on a computer).

7.3.1 Timeshift
1. Press the [PAUSE] button to see the Timeshift time bar, as shown here:

2. Press the [Right / Left] buttons to move along the time bar. Press [OK] to play from the point you have selected.
3. You can also press buttons for other functions, such as [Pause] / [fast forward ▶▶] / [fast back ◀◀]. You can carry out these functions provided that the video content is being saved on the external storage device.
Note: To use Timeshift function it must be attached an USB storage device at the USB port.

7.3.2 Recording

1. Press the REC button to start recording.
2. Press the REC button again to adjust the duration of the recording.
3. Press the [Stop] button once to stop play mode. Press [Stop] a second time to stop the recording.
4. Press the [Blue] button to show recorded files quickly. Press OK to select one of the files.

Notes: The timeshift and recording functions are only available if an external USB storage device is connected to the system and the recording and reading speed of this device is sufficiently fast.

8. Hotkeys

8.1 Power

1. Press the [Power] button to enter standby mode.
2. In standby mode press the [Power] button again to turn the unit on. The last channel that was watched will be shown.
3. Once in standby mode, the user can disconnect the unit completely from the mains by unplugging it.

8.2 Previous channel / next channel

In full screen mode, press the [CH+/CH-] buttons to change channel.

8.3 Increase / reduce volume

In full screen mode, press the [VOL+/ VOL-] buttons to adjust the volume.

8.4 Number buttons 0~9

In full screen view, use the number buttons and press OK on the remote control to change channel.

8.5 TV/ Radio

In TV mode press the [TV/ radio] button to change to radio mode. In radio mode press the [TV/ radio] button to change to TV mode.

8.6 Audio

1. In full screen view, press the [Audio] button to show the "audio" window on the screen.
2. You can choose the audio track by pressing the [Up / Down] buttons and change the audio mode by pressing the [Left / Right] buttons.
3. Available audio modes: Left / right / stereo / mono

8.7 Mute

1. Press the [Mute] button to turn off the sound. A mute icon appears on the screen.
2. Press the [Mute] button again to activate the sound again.

8.8 Favourites

1. Press the [FAV] button in full screen view to show the window with groups of favourite channels on the left of the screen.
2. In the favourites window you can highlight the option you want by pressing the [Up / Down] buttons and the [OK] button to select a group of favourites.
3. In a particular favourites window you can highlight a channel by pressing the [Up / Down] buttons and select it by pressing the [OK] button.
You can press the [Page + / Page -] buttons during selection to change between pages of channels.

4. You can also press the [Left / Right] buttons to change between the different groups of favourites.
5. Press the [Exit] button to exit the favourites window.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS
Q: Why does a message appear when I press the [FAV] button saying that there are no favourite channels?
A: This is because you have not selected any favourite channels. Please consult the section on favourite channels.

8.9 Recall
Press the [RECALL] button to return directly to the last channel that you were watching before the current channel.

8.10 EPG
The unit has an electronic programme guide (EPG) to help you navigate between all the channels available. The EPG provides information about the list of channels and the start and end times of the programmes in the grid. Press the [EPG] button to show the EPG screen.

ENGLISH

1. Press the [OK] button on the item that you have highlighted to get detailed information about it and press the [Red] button to cancel.

2. Press the [Red] button in the EPG menu to show the menu with programming by time. In this menu press the [Left / Right] buttons to select "back / current time / last programme / -0:30/ +0:30/ -2:00/ +2:00/ yesterday / tomorrow". Press the [Up / Down] buttons to change channel.
3. Press the [Green] button in the EPG menu to open the timer menu. The user can save a timer if desired.
4. Press the [Exit] button in the EPG menu to exit the EPG screen.

8.11 Subtitles

Press the [SUBTITLE] button when you are watching a channel in full screen to see the subtitles languages and teletext languages or to de-activate the subtitles.

8.12 Teletext

1. When you are watching a channel in full screen you can open the teletext page for this channel by pressing the [TEXT] button.
2. If the channel does not contain teletext information, a message is

shown on the screen saying that there is no information.

8.13 Menu

1. Press the [MENU] button to open the menu, to leave the current menu to go to the previous menu, or to close a menu window.

8.14 Exit

Press the [Exit] button to exit the current menu and go to the previous menu, or to close a window.

8.15 Information

1. When you are watching a channel in full screen, press the [info] button to view the information about the program you are watching.
2. When you see the program information, press the [INFO] button again to see more detailed information about the programming on the channel.

8.16 List of channels

1. When you are viewing a channel in full screen, press the [OK] button to enter the list of channels.
2. Press the [Left / Right] buttons to change to favourites.
3. Press the [Up / Down] buttons to highlight the channel you want, then press the [OK] button to watch the selected channel.
4. Press the [Page + / Page -] buttons to move from one page of channels to another.
5. Press the [Exit] button to exit the list of channels.

8.17 Previous / next page

In the list of channels, press the [Page + / Page -] buttons to go to the previous page or the next page in the list of channels.

8.18 Recording (REC)

1. Press the record button [REC] to record the programme that you are watching on an external USB storage device.
2. Press the record button again to set a specific recording time.

8.19 Play

Press the [play] button to change to normal play mode when you are using pause mode, search forward mode or search back mode.

8.20 Pause

1. When you are viewing a channel, press the [pause] button to freeze the image. If you have enabled timeshift mode and you have a USB storage device, the channel content starts to be stored so you can watch a recording of it later.
2. Press the [pause] button again to start viewing the channel again.

8.21 Stop

1. Press the [stop] button in timeshift mode to stop playing the recording and return to real time.
2. When you are recording, press the [stop] button and you will see the list of recorded programmes. Press the [stop] button again to stop recording.
3. When you are playing a file, press the [stop] button to stop playing

and return to the video file manager.

8.22 Search back ◀◀

Press the ◀◀ button to search back in a video that is being played. You can choose from the speeds, X2, X4, X8, X16 and X24.

8.23 Search forward ▶▶

Press the ▶▶ button to search forward in a video that is being played. You can choose from the speeds, X2, X4, X8, X16 and X24.

ENGLISH

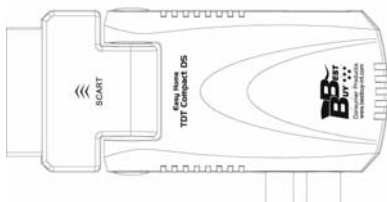
FAQ

In some geographical regions the terrestrial digital television signal may be weak. In this case use an aerial that can amplify this signal so you can see all the available channels.

Problem	Possible cause	What to do
There is no signal	The aerial is disconnected The aerial is damaged / poorly connected Out of range of the digital signal	Check the aerial cable Check the aerial Check with your provider
No picture or sound	It is tuning to a digital teletext channel	Tune to another channel
Encrypted channel message	The channel is encrypted	Select another channel
The remote control is not responding	Unit switched off You are not aiming the control correctly Front panel blocked Control batteries are spent	Plug in the unit and turn it on Point the control at the front panel of the unit Check that there are no obstacles between the unit and the control
You have forgotten the password for unlocking a channel		Delete the channel and retune the channels.
You have forgotten the password for unlocking a menu		Try using the default password: '0000' Return to the default factory settings.
After moving the unit to another room it can no longer tune to certain digital channels	The aerial signal may be passing through a distribution system that makes it weaker.	Try connecting directly to the aerial.

ENGLISH

Specifications

Tuner and Channels	RF Input connection x 1 (D-Type, IEC 169-2, Female) Output connection x 1 (D- type, IEC 169-2, Male for link) Frequency Range: 174MHz ~ 230MHz (VHF) and 470MHz ~ 862MHz (UHF) Signal Level: -10 ~ -70dbm
Decoder	
Carry current	MPEG-2 ISO/ IEC 13818-1
Profile Level	MPEG-1, MPEG-2 MP@ML
Video profile and level	MPEG-4 AVC/ H:264 HP@L3
Input rate	Max. 15Mbit/s@MPEG2 MP@ML Max. 12,5Mbit/s@H26.4/AVC
Video Formats	4:3/ 16:9 capable of changing
Audio Format	MPEG Layer I and II 32/ 44.1/ 48KHz
Video Output	CVBS, RGB
Multimedia Player	MP3/ JPEG/ BMP/ OGG MP4: Divx4.5.6; (video codec defined) AVI
Connection	
Power cable	Fixed type
Tuner	Aerial input x1, Aerial output x 1
SCART	TV x 1
USB	USB 2.0, Maximum Speed x 1
Power supply	
Input voltage	5V, 1A
Consumption	Max.5W
Standby Consumption	Max.1W
With a USB device connected	11W

Easy Home TDT
Compact DS

Manual do Utilizador

Conteúdo

PORTUGUES

Informações de Segurança

Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, não exponha este produto à chuva ou à humidade.

CUIDADO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não desmonte a carcaça (ou o painel traseiro) da unidade. Para as reparações, recorra apenas a pessoal qualificado.

O símbolo com o raio dentro de um triângulo equilátero alerta o utilizador para a presença de voltagem perigosa não isolada dentro do produto, que pode ser de magnitude suficiente para provocar choque eléctrico.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o utilizador para a presença de instruções de operações e serviço importantes nos manuais que acompanham o equipamento.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.
Cuidado: Para evitar choques eléctricos, insira firmemente a ficha da unidade na tomada de corrente.

O equipamento não deve ficar exposto a derrames ou salpicaduras de líquidos, e não devem ser colocados objectos cheios de água, tais como copos, em cima do mesmo.

Advertências de segurança

Quando se trata de conceber um equipamento, além da atenção prestada aos níveis de qualidade e de fabrico do produto, a segurança também é um factor importante a ter em conta. Mas a segurança também é da responsabilidade do utilizador. Proporcionamos-lhe em seguida uma lista de informações importantes que o ajudarão a desfrutar do seu equipamento de forma segura. Por favor, leia-as com atenção antes de operar com a unidade.

· Não sobrecarregue as tomadas de corrente ou extensões para além da sua capacidade, dado que isso poderia provocar choques eléctricos.
· Não utilize tomadas de corrente desprotegidas. Pode ser perigoso.
· Verifique regularmente as conexões. Se houver alguma falha no isolamento do cabo de alimentação da unidade, desconecte-o imediatamente e peça a um serviço de assistência técnica qualificado que verifique a unidade.
· Não utilize o cabo de alimentação em lugares próximos de água ou de líquidos, tais como banheiras, lava-loiças, piscinas, máquinas de lavar roupa ou dentro de caves húmidas.
· Não coloque a unidade em cima de objectos instáveis. Poderia cair provocando graves danos na unidade ou nas pessoas.
· Não coloque a unidade perto ou em cima de fontes de calor, tais como aquecedores, estufas, radiadores, amplificadores, etc. Também não exponha a unidade à luz directa do sol, dado que ela se poderia sobreaquecer.
· Desconecte a ficha da unidade da tomada de corrente antes de a limpar. Não utilize líquidos, álcool ou aerossóis de limpeza. Utilize um pano seco e macio para limpar a parte exterior da unidade.
· Nunca coloque objectos pesados em cima da unidade.
· Nunca retire os elementos de segurança da ficha. Se a ficha proporcionada não se encaixar na tomada de corrente, consulte um electricista ou substitua a sua tomada de corrente. Nunca force a ficha.
· Proteja o cabo de alimentação para que o mesmo não seja pisado ou pressionado, especialmente na extremidade da ficha, e no ponto em que o cabo está co-

nectado ao aparelho.

· Desconecte a ficha do aparelho durante tempestades eléctricas ou quando não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo.

· Utilize pessoal técnico qualificado para eventuais reparações. As reparações serão necessárias quando o aparelho ficar danificado de alguma forma.

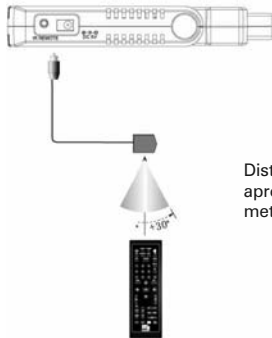
· Desconecte o aparelho da tomada de corrente quando não tencionar utilizá-lo (desconecte a ficha da tomada de corrente quando não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo). Neste caso, retire os dispositivos conectados à unidade.

· Não toque em nenhum dos componentes internos da unidade.

· Instale a unidade num lugar estável e ventilado. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão cobertas. Caso contrário, a unidade poder-se-ia sobreaquecer e funcionar de forma anómala.

· Leia este manual antes da sua instalação e uso.

Introdução

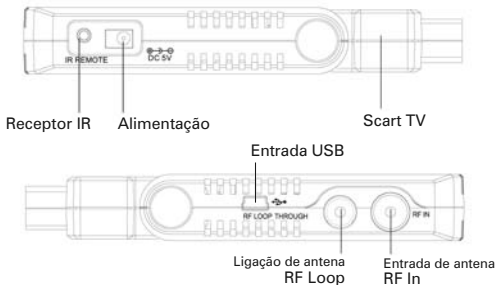
Comando à distância

Distância operativa aproximada de 6 metros

PORTUGUES

Segurança
Por favor, leia este manual de instruções antes de utilizar a unidade. Para evitar o risco de choques eléctricos ou de incêndio não abra a carcaça. Utilize algodão ligeiramente humedecido com água para limpar a parte exterior da unidade. Desconecte a ficha da unidade da tomada de corrente se não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo. Por favor, não toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas. Não coloque o aparelho em lugares quentes, mas sim em lugares ventilados. Desligue a unidade antes de conectar a antena.

Accessories
Receptor de infra-vermelhos: 1
Comando à distância: 1
Manual do utilizador: 1
Cartão de garantia: 1
Cabo USB: 1
Pilhas: 2xAAA

Respeite o meio ambiente
Não deite fora as pilhas com o lixo normal. Respeite o meio ambiente desfazendo-se das mesmas seguindo as normas do seu país.

Conexões

Comando à Distância

POWER: Ligue a unidade ou ponha-a no modo de repouso (Standby).

<0>-<9>: Botões numéricos

CH-/CH+: Botões para mudar de canal.

MENU: Mostra o menu principal no ecrã de TV. Pressione-o novamente para fazer desaparecer o menu.

OK: Confirma uma selecção, ou então mostra todos os canais se o pressionar quando não navegar por um menu.

Pressione os botões de direcção para mover o cursor pelas diferentes opções disponíveis.

EPG: Mostra o guia electrónico de programas.

FAV: Mostra a lista de canais favoritos. Pressione novamente FAV para aceder a outras listas de canais favoritos.

V-FORMAT: Alterna entre os diferentes formatos de vídeo disponíveis.

RECALL: Volta ao canal que o utilizador tiver visto anteriormente.

Botões Vermelho/Verde/Amarelo/Azul: Usam-se para navegar pelas páginas no modo Teletexto, e escolhem certas opções nos menus.

SUBTITLE: Mostra as opções de legendas (a disponibilidade depende de cada canal).

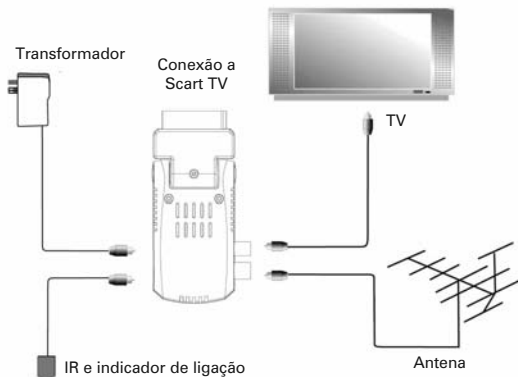
AUDIO: Alterna entre os idiomas de áudio, e entre o som dos canais esquerdo/direito (a disponibilidade depende de cada canal).

EXIT: Utilize este botão para sair do menu actual.

INFO: Mostra as informações sobre o canal actual.

TV/RÁDIO: Alterna entre os modos de rádio digital e TV digital.

MUTE: Silencia o som.
PAGE+/PAGE-: Para navegar dentro dos menus.
ASPECT: Alterna entre as proporções de ecrã disponíveis (4:3/16:9).
REC: Botão de gravação.
LIST: Lista de canais.
TIMER: Acesso ao temporizador.
PVR: Acede à gestão de ficheiros de gravações.
ZOOM: Aumenta o tamanho da imagem.
USB: Acesso à gestão de arquivos (vídeos, músicas, imagens).
PAUSE (II): Pausa. Se houver um dispositivo USB conectado acessa o Timeshift.

Conexão do Sistema

Operações Básicas

1. Ecrã de boas-vindas

Quando ligar a unidade pela primeira vez, aparecerá o seguinte ecrã de boas-vindas:

1. Pressione [Para cima/Para baixo] para realçar uma opção.
2. Pressione [Esquerda/Direita] para seleccionar região, idioma, formato de vídeo e formato de ecrã.
3. Realce a opção aceitar (OK), e depois pressione o botão [OK] para iniciar a procura automática de canais.
4. Pressione o botão [Exit] para sair da página de boas-vindas e passar ao menu principal.

2. Editar canal

Quando pressionar o botão [Menu] entrará no menu principal, aparecendo este ecrã:

1. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar de entre as opções do menu para editar canais, instalação, configuração do sistema, ferramentas, jogos e gravação (REC).
2. Pressione os botões [OK] ou [Direita] para entrar no modo de edição de canais. Se o bloqueio de menu estiver activado, ser-lhe-á pedida a palavra-passe (que por predefinição é '0000').
3. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar de

entre os elementos do menu da lista de canais de TV, lista de canais de Rádio e eliminar tudo.
4. Pressione o botão [Esquerda] ou o botão [Sair] para voltar ao menu principal.

2.1 Lista de canais de TV

Quando entrar no menu da lista de canais de TV, aparecerá o ecrã seguinte:

1. Realce a opção desejada pressionando os botões [CH+/CH-] e depois pressione [OK] para ter uma vista prévia do canal realçado.
2. Pressionando os botões [Page + / Page -] passará às páginas anteriores ou posteriores.
3. Pressionando os botões [Esquerda / Direita] alternará entre os diferentes grupos de canais.
4. Pressionando os botões [Menu] ou [Exit] voltará ao menu editar canal.
5. Pressionando os botões coloridos serão executadas as diferentes funções descritas no ecrã.

2.1.1 Favoritos

1. Pressione o botão [FAV] e depois [OK] para abrir a janela dos favoritos.
2. Realce um dos 8 grupos diferentes de favoritos pressionando os botões [Para cima/Para baixo], e faça clique em OK para marcar um favorito na parte esquerda do grupo de favoritos escolhido.
3. Pressione novamente o botão [OK] no grupo de favoritos para cancelar a marca existente.
4. Depois de estabelecer a marca, pressione [Exit] para voltar à lista de canais de TV, e verá que haverá uma marca de favorito ao lado do

canal seleccionado.

2.1.2 Bloquear

1. Pressione o botão [Vermelho] para entrar no modo de bloqueio.
2. Pressione [Para cima/Para baixo] para realçar o canal desejado, e pressione o botão [OK] para que apareça uma caixa de diálogo em que lhe será pedido que introduza a palavra-passe (por predefinição esta é '0000'). Se introduzir a palavra-passe correctamente, aparecerá uma marca de bloqueio no lado direito do canal seleccionado.
3. Depois de guardar e sair do menu, aparecerá um ecrã para a introdução da palavra-passe sempre que desejar ver o canal bloqueado.

2.1.3 Saltar ou Ignorar

1. Pressione o botão [Verde] para entrar no modo ignorar.
2. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para realçar um canal e pressione [OK] para colocar uma marca de ignorado na parte direita do canal seleccionado.
3. Depois de guardar e sair do menu, o canal será ignorado quando mudar de canais.

2.1.4 Mover

1. Pressione o botão [Amarelo], depois pressione os botões [Para cima/Para baixo] para realçar um canal e pressione o botão [OK] para efectuar uma marca. Aparecerá uma 'marca de mover' na parte direita do canal seleccionado.
2. Pressionando os botões [Para cima/Para baixo] moverá o canal seleccionado para a posição em que deseja colocá-lo. Pressione [OK] para confirmar a sua decisão.

2.1.5 Editar

1. Pressione o botão [Azul] para abrir o menu de edição.
2. Pressione o botão [Exit] para sair do menu editar canal. Se tiver efectuado algum tipo de modificação no menu editar canal, o sistema mostrar-lhe-á uma mensagem que lhe perguntará se quer ou não guardar as alterações ao sair.

2.1.5.1. Ordenar (Sort)

1. Pressione o botão [Vermelho] para abrir o ecrã para ordenar canais. Há quatro critérios de ordem diferentes. Pressionando os botões [Para cima/Para baixo] poderá realçar a sua opção, e pressionando [OK] confirmará a sua decisão.
2. Os quatro critérios de ordem são os seguintes:
Nome (A-Z): Mostra os canais em ordem alfabética descendente.
Nome (Z-A): Mostra os canais em ordem alfabética ascendente.
Bloqueio: Coloca todos os canais bloqueados no fim da lista de canais.
Predefinição: Volta à ordem de canais original.

2.1.5.2. Editar

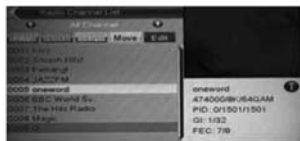
No menu de edição de canais pressione o botão [Verde], depois os botões [Para cima/Para baixo] para realçar a sua opção, e pressione o botão [OK] para abrir a janela de alteração de nome, que tem o aspecto seguinte:

1. Pressione o botão [Amarelo] para alternar entre maiúsculas e minúsculas.
2. Pressione o botão [Vermelho] para eliminar a letra no cursor.
3. Pressione o botão [Azul] para guardar as suas modificações.

2.1.5.3. Eliminar

Pressione o botão [Azul] e depois os botões [Para cima/Para baixo] para realçar a sua opção, e finalmente [OK] para deixar uma marca de apagamento no lado direito do canal seleccionado. Depois de guardar as alterações e sair do menu de edição de canais, o canal marcado será eliminado.

2.2 Lista de canais de Rádio

Basicamente, as operações na lista de canais de rádio são as mesmas que as que foram vistas na lista de canais de TV.

2.3 Eliminar tudo

Pressione o botão [OK] na opção para eliminar tudo e aparecerá uma mensagem de advertência perguntando-lhe se quer eliminar todos os serviços memorizados ou não.

1. Se escolher 'Sim' serão eliminados todos os canais.
2. Se escolher 'Não' ou pressionar o botão [Exit] esta opção será ignorada sem que seja guardada qualquer alteração.

PERGUNTAS MAIS FREQUENTES

P: Se forem eliminados todos os canais por engano que é que devo fazer?

R: Há duas formas de recuperação dos canais:

Procurar novamente tudo mediante o menu de Instalação.

Usar a opção de restauração dos valores de fábrica que se encontra no menu de ferramentas (Tools) e sintonizar novamente os canais.

3. Instalação

Quando entrar no menu de Instalação aparecerá o ecrã seguinte:

1. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar as opções de procura automática, procura de canal, ajuste de antena ou LCN.
2. Pressione os botões [OK] ou [Direita] para entrar no menu de Instalação. Se o bloqueio de menu estiver activado, ser-lhe-á pedido que introduza uma palavra-passe (que por predefinição é '0000').
3. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar uma das opções do menu.
4. Pressione o botão [Esquerda] ou [Exit] para voltar ao menu principal.

3.1 Procura automática (Auto Scan)

Quando entrar no menu de Procura Automática aparecerá o ecrã seguinte:

1. Na opção de 'Só FTA' pressione [Esquerda/Direita] para escolher sim ou não (se escolher sim só serão sintonizados canais não codificados).
2. Realce a opção de procura e pressione [OK] para iniciar a procura automática.
3. No menu de procura automática, pressione [Exit] para sair da procura sem a concluir.

3.2 Procura de Canal (Channel Scan)

Quando entrar no menu de procura de canal aparecerá o ecrã seguinte:

1. Há duas opções de modo de procura: por canal ou por frequência. Se procurar por canal, deverá ajustar a banda de procura e o número de canal.
Se procura por frequência deverá ajustar os parâmetros de frequência e de largura de banda.
2. Há duas opções de banda de procura: UHF ou VHF.
3. Há 56 opções de número de canal que vão das frequências "CH05 (177500Hz) até às "CH69 (858000Hz)".
4. Pode ajustar a frequência em que deseja procurar.
5. Há três opções de largura de banda: 6, 7 e 8 MHz.
6. Quando completar as suas modificações, realce a opção de procura e pressione o botão [OK] para iniciar a procura.
7. Pressione [Exit] para sair da procura.

3.3 Ajustes de Antena (Aerial Adjustement)

Quando entrar no menu de ajustes de antena aparecerá o ecrã seguinte:

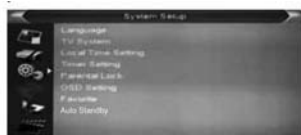
1. O utilizador pode verificar e ajustar a intensidade do sinal e a qualidade do sinal de cada número de canal.

2. Alimentação do sintonizador: activada/desactivada.

3.4 LCN

LCN: Pode activar ou desactivar o modo LCN. A função deve estar desactivada para poder alterar a ordem dos canais).

4. Configuração do Sistema

Quando entrar no menu de configuração do sistema, aparecerá o ecrã seguinte:

Pressione os botões [Para cima / Para baixo] para seleccionar de entre as opções de idioma, sistema de TV, configuração de hora local, configuração de hora, controlo paterno, configuração de OSD e Favoritos.

4.1 Idioma

Quando entrar no menu de idioma aparecerá o ecrã seguinte:

1. **Idioma**: pressione os botões [Esquerda/Direita] para seleccionar o menu de idiomas de entre os diferentes idiomas disponíveis.
2. **Primeiro áudio**: Alguns canais têm mais do que um idioma de áudio disponível. Com esta função, o utilizador pode configurar a primeira opção de áudio do canal. Se ao ver o canal estiver disponível a opção de primeiro áudio configurada, o sintonizador emitirá neste idioma por predefinição. Se o canal não emitir em tal idioma, o sintonizador tentará reproduzir o idioma do segundo áudio.
3. **Segundo áudio**: Se o canal dispuser da pista de áudio correspondente ao segundo áudio em vez da do primeiro áudio, o sintonizador emitirá por predefinição o segundo idioma de áudio predefinido. Se não houver nenhum áudio que corresponda à opção de segundo áudio, então será reproduzido o idioma predefinido do canal.
4. **Idioma de legendas**: Alguns canais têm legendas disponíveis em mais do que um idioma. Com esta opção o idioma pode configurar o idioma de legendas preferido. Se estiver a ver um canal que disponha do mesmo idioma que foi seleccionado nesta secção, tais legendas aparecerão por predefinição. Se o canal não dispuser do respectivo idioma de legendas, aparecerão as legendas predefinidas do canal.
5. **Teletexto**: O utilizador pode configurar a sua preferência de idioma de teletexto. Se a retransmissão contiver a sua opção, o teletexto aparecerá nesse idioma.
6. Pressione o botão [Exit] para sair do menu de idiomas.

4.2 Sistema de TV (TV System)

Quando entrar no menu do sistema de TV aparecerá o ecrã seguinte:

1. Resolução de vídeo: para alterar a resolução da saída de vídeo do sistema.
2. Formato de ecrã (Aspect Mode): Altera a proporção e o formato do ecrã apresentado. Pressionando os botões [Esquerda/Direita] alternará entre os diferentes modos disponíveis. São estas as opções à escolha: 4:3 PS/4:3 LB/16:9/AUTO
A opção Auto significa que o sistema alternará entre as diferentes proporções de ecrã de acordo com o que for mais conveniente.
3. Saída de Vídeo: Configura o modo de saída de vídeo para a TV. Há duas opções disponíveis: RGB/CVBS.
4. Pressione o botão [Exit] para sair do menu do sistema de TV.

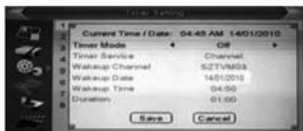
4.3 Configuração hora local (Local time settings)

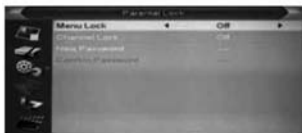
1. Região: Seleccione o país em que o utilizador se encontra.
2. Uso GMT: Seleccione activado ou desactivado.
3. Modo GMT (GMT Offset). Só é válido quando estiver activada a opção de Uso GMT. Pressionando os botões [Esquerda/Direita] poderá alternar entre valores que vão desde as -11:30 até às +12:00 que aumentarão em valores de meia hora.

PORTUGUES

4. Horário de Verão: Só é válido quando estiver activada a opção de Uso GMT. Quando estiver activado o horário de Verão, adiantar-se-á uma hora.
5. Opções de Data e Hora: Só pode ser configurada quando a opção Uso GMT estiver desactivada. Pressionando os botões [Esquerda/Direita] realçará a sua opção, e depois poderá introduzir os dados com os botões numéricos.
6. Pressione o botão [Exit] para sair do menu da hora.

4.4 Configuração do Temporizador (Timer Setting)
Seleccione a opção de configuração do temporizador e depois pressione o botão [OK] para entrar no menu dos temporizadores.

Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar um temporizador e depois pressione o botão [OK] para abri-lo e ajustar o menu do temporizador. Há uma opção para a escolha do serviço de temporizador desejado: para mudar automaticamente de canal depois de o programa ser iniciado, ou então para gravar a programação num dispositivo externo.

4.5 Controlo Paterno (Parental Lock)

Pressione o botão [OK] depois de ter realçado a opção de controlo paterno. Aparecerá uma caixa de diálogo em que lhe será pedido que introduza a palavra-passe ('0000' por predefinição). Uma vez introduzida a palavra-passe de forma correcta, aparecerá o ecrã seguinte:

1. Bloqueio de menus: permite que o utilizador bloqueie mediante palavra-passe os menus seguintes: edição de canais/instalação/ferramentas.
2. Bloqueio de canais: permite que o utilizador bloqueie alguns canais mediante palavra-passe. Se o configurar como 'Sim' ser-lhe-á pedida a palavra-passe quando sintonizar canais que tenham sido marcados como bloqueados.
3. Nova palavra-passe: pode alterar a palavra-passe introduzindo outra nesta opção. Depois de ter preenchido os 4 dígitos da palavra-passe, confirme-a introduzindo-a novamente. Se a palavra-passe estiver correcta, aparecerá no ecrã a mensagem a informar que os dados estão a ser guardados e a pedir que aguarde. Depois de guardada, voltará ao menu de configuração do sistema e a nova palavra-passe estará activa.
4. Pressione o botão [Exit] para sair do menu de controlo paterno.

4.6 Configuração do OSD (OSD Setting)

Quando entrar no menu de configuração do OSD, aparecerá o ecrã seguinte:

1. Tempo OSD (OSD Timeout): Configura o tempo em que aparecerão no ecrã as mensagens de informação sobre um canal, e que aparecem sempre que se muda de canal.
2. Transparência OSD: configura o nível de transparência das mensagens OSD. Pressione [Esquerda/Direita] para seleccionar os valores desejados. Há 5 níveis de transparência: 10%, 20%, 30%, 40% e desactivado (OSD opaco).
3. Carregar configuração de OSD predefinida: pressione [OK] para restaurar os valores de fábrica da configuração de OSD.
4. Pressione o botão [Exit] para sair do menu de configuração de OSD.

4.7 Favoritos

Quando entrar no menu favoritos, aparecerá o ecrã seguinte:

Pressione o botão [OK] para alterar o nome de um grupo de favoritos. Aparecerá a caixa de diálogo seguinte:

1. Pressione o botão [Amarelo] para escolher maiúsculas ou minúsculas.
2. Pressione o botão [Vermelho] para eliminar o carácter do cursor.
3. Pressione o botão [Azul] para guardar as alterações.

4.8 Desligação automática (Auto Standby)

O sintonizador desligar-se-á automaticamente após decorridas três horas sem que seja pressionado qualquer botão do comando à distância. Aparecerá uma mensagem de advertência 2 minutos antes de passar automaticamente ao modo repouso. Esta função de desligação automática pode se activada ou desactivada nesta opção do menu.

5. Ferramentas (Tools)

Pressione os botões [OK] ou [Direita] para entrar na secção de ferramentas (Tools). Se o bloqueio de menu estiver activo, aparecerá uma caixa de diálogo para que o utilizador introduza a palavra-passe (a palavra-passe predefinida é '0000').

No menu de ferramentas:

1. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para seleccionar de entre as opções de informação, configuração de fábrica, actualização de software por OTA, actualização por USB, dispositivo USB e retirar dispositivo USB com segurança.

5.1 Informação

Quando entrar no menu de informação, aparecerá um ecrã em que aparecem diversas informações sobre a unidade, incluindo a versão de software e a sua data.

5.2 Carregar configuração predefinida (Load factory setting)

Seleccione esta opção e pressione o botão [OK] para carregar a configuração predefinida da unidade. Aparecerá uma mensagem de advertência e se seleccionar a opção "Sim", todos os parâmetros do sintonizador voltarão à configuração original de fábrica. Por favor utilize esta função com cuidado.

5.3 Actualização por USB

Esta função só é válida quando tiver sido conectado ao sintonizador um dispositivo USB. Poderá aceder ao ficheiro de actualização do sistema seguindo o caminho: Menu > Ferramentas (Tools) > Actualização por USB.

1. Todo o código (All Code): O utilizador pode actualizar toda a ROM Flash do sintonizador. Tanto este como os restantes ficheiros de actualização que possam ser usados devem ser proporcionados pelo serviço de assistência técnica oficial da marca (caso haja actualização disponível). Pressione o botão [OK] para iniciar a actualização por USB.
2. Código principal (Main Code): O utilizador só pode actualizar parte do código principal da unidade.
Fundo de Rádio (Rádio Back): O utilizador pode actualizar o ecrã de fundo do modo rádio.

5.4 Dispositivo USB

Aparecerá automaticamente o menu USB quando inserir um dispositivo na porta USB, salvo se a unidade estiver a efectuar alguma procura automática, a mostrar imagens múltiplas ou então a actualizar-se. Outra forma de abrir o menu USB consiste em seguir este caminho de menus: Menu ▪ Ferramentas (Tools) ▪ Dispositivo USB.
O menu USB fechar-se-á quando se desconectar o dispositivo USB. As eventuais listas de reprodução não serão guardadas após a desconexão do dispositivo USB e/ou se se passar ao modo de repouso ou se desligar a unidade. O dispositivo USB que utilizar deve estar formatado em FAT32 ou em NTFS.

O menu de reprodução multimédia que aparecerá é o seguinte:

Quando utilizar um disco duro USB, por favor utilize um alimentador externo para lhe fornecer corrente.

OPERAÇÕES

Botão FAV: Coloca o ficheiro seleccionado na lista de reprodução.
Botão 0: Todos os ficheiros MP3 do directório actual serão adicionados à lista de reprodução MP3.
Botão 1: Todas as imagens do directório actual serão adicionadas à lista de reprodução de imagens.
Botão 2: Acede-se a 4 modos de ordenação de ficheiros:
Nome (A-Z): Mostra os canais em ordem alfabética descendente.
Nome (Z-A): Mostra os canais em ordem alfabética ascendente.
Bloqueio: Coloca todos os canais bloqueados no fim da lista de canais.
Predefinição: Volta à ordem de canais original.
Botão Amarelo: Aparecerá um ecrã para a escolha do tipo de lista de reprodução desejada. Depois disso, o utilizador pode reproduzir imagens ou música, escolhendo os ficheiros. Se não houver um determinado tipo de ficheiros no directório, aparecerá uma mensagem de advertência a informar de que esse tipo de lista de reprodução não existe.
INFO: Configura o modo em que as imagens aparecem.
Botão Azul: Permite escolher um de 3 modos de repetição:

Repetir Pasta

Reprodução aleatória da pasta

Repetir um ficheiro

Botão EPG: Muda para outro disco.

PORTUGUES

OPERAÇÕES DA REPRODUÇÃO DE MÚSICA / IMAGENS

Pressione o botão Amarelo para entrar nas listas de reprodução e seleccione música ou imagens.

Botão Vermelho: Reproduz a lista de ficheiros seleccionados a partir do primeiro ficheiro.
Botão Amarelo: Com este botão eliminará o ficheiro que tiver realçado.
Botão Azul: Após uma mensagem de advertência todos os ficheiros serão eliminados.

REPRODUÇÃO DE VÍDEOS

No modo de reprodução USB também pode reproduzir um grande número de ficheiros de vídeo comprimido (MPEG4). Basta que realce um ficheiro com os botões de direcção e pressione o botão [OK] para o reproduzir.

5.5 Retirar o dispositivo USB com segurança
Antes de retirar o dispositivo USB, seleccione primeiramente a opção para retirar o dispositivo USB com segurança. Quando aparecer uma mensagem a informá-lo de que pode retirar o dispositivo com segurança, pode proceder à desconexão USB sem se preocupar.

6. Jogos (Games)
Há diferentes jogos à sua disposição nesta secção.

7. Gravação (REC)

Quando entrar no menu de gravação aparecerá o ecrã seguinte:

1. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para escolher de entre as opções de administrador de gravações, informação DVR HDD, formato HDD e configuração DVR.
2. Pressione os botões [OK] ou [Direita] para entrar na função de gravação (REC). Se o bloqueio de menu estiver activado, aparecerá uma caixa de diálogo em que lhe será pedido que introduza a palavra-passe (a palavra-passe predefinida é '0000').
3. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] e o botão [OK] para seleccionar os elementos do menu.
4. Pressione o botão [Esquerda] ou o botão [Sair] para voltar ao menu principal.

7.1 Administrador de Gravações (Record manager)

7.1.1 Bloqueio

1. Pressione o botão [Verde] para bloquear um programa no HDD.
2. Se quiser cancelar o bloqueio de um programa, pressione novamente o botão [Verde]. Ser-lhe-á pedido que introduza a palavra-passe. Uma vez introduzida a palavra-passe correcta, o bloqueio do programa será anulado.

PORTUGUES

7.1.2 Eliminar

1. Pressione o botão [Azul] para deixar uma marca de apagamento no programa realçado.
2. Se quiser cancelar a operação de apagamento, pressione novamente o botão [Azul] para retirar a marca de apagamento.
3. Quando sair do menu do administrador de gravações, todos o que estiverem marcados serão directamente eliminados.

7.1.3 Alteração de nome (Rename)

1. Pressione o botão [Vermelho] para alterar o nome do programa que estiver realçado. Aparecerá a janela de alteração do nome.
2. Pode pressionar o botão [Amarelo] para alternar entre maiúsculas e minúsculas.
3. Pressione o botão [Vermelho] para eliminar um carácter com o cursor.
4. Pressione o botão [Azul] para guardar as alterações

7.2 Informação sobre o disco

Realce a opção de Informação DVR HDD e pressione o botão [OK]. Aparecerá a informação DVR HDD, tal como se mostra no ecrã seguinte:

7.3 Configuração DVR

Configura as opções de gravação de vídeo.
1. Activa e desactiva a função Timeshift.
2. Configura o tipo de gravação: TS (gravação total, incluindo legendas)/PS (gravação audiovisual MPEG-2 que pode ser utilizada para a visualização dos vídeos num computador).

7.3.1 Timeshift

1. Pressione o botão [PAUSE] para ver a barra de tempo Timeshift tal como se mostra aqui:

2. Pode pressionar os botões [Direita/Esquerda] para se mover pela barra de tempo. Pressione [OK] para reproduzir a partir do ponto que tiver seleccionado.
3. Também pode pressionar botões destinados a outras funções como [Pausa] / [Procura adiante ▶▶] / [Procura Atrás ◀◀] / [Reprodução lenta]. Poderá executar estas funções sempre que os conteúdos de vídeo estejam a ser guardados no dispositivo de armazenamento externo.
Nota: A função de time shift está disponível somente se um dispositivo USB conectado.

7.3.2 Gravação

1. Pressione o botão de gravação (REC) para iniciar a gravação.
2. Pressione novamente o botão de gravação (REC) para ajustar a duração da gravação.
3. Pressione o botão [Stop] uma vez para parar o modo de reprodução. Pressione-o [Stop] pela segunda vez para parar a gravação.
4. Pressione o botão [Azul] para mostrar de forma rápida os ficheiros gravados. Faça clique em OK para seleccionar um dos ficheiros.

Notas: As funções TimeShift e de gravação só estarão disponíveis se estiver conectado ao sistema um dispositivo de armazenamento externo USB, e a velocidade de gravação e leitura de tal dispositivo for suficientemente rápida.

8. Botões Principais (Hotkeys)

8.1 Power

1. Pressione o botão [Power] para entrar no modo de repouso (Standby).
2. No modo de repouso (Standby) pressione novamente o botão [Power] para ligar a unidade. Reproduzir-se-á o último canal que estiver a ver.
3. Uma vez no modo repouso, o utilizador pode desconectar a unidade totalmente da corrente, retirando a ficha da tomada de corrente.

8.2 Canal Anterior/Canal Seguinte

No modo de visionamento em ecrã inteiro, pressione os botões [CH+/CH-] para mudar de canal.

8.3 Aumentar/Diminuir Volume

No modo de visionamento em ecrã inteiro, pressione os botões [VOL+/VOL-] para regular o volume.

8.4 Botões numéricos 0~9

No modo de visionamento em ecrã inteiro, utilize os botões numéricos e faça clique em OK no comando à distância para mudar de canal.

PORTUGUES

8.5 TV/Rádio
No modo TV pressione o botão [TV/Rádio] para passar ao modo de rádio. No modo de rádio pressione o botão [TV/Rádio] para passar ao modo TV.

8.6 Áudio
1. No modo de visionamento em ecrã inteiro, pressione o botão [Áudio] para que a janela de "Áudio" apareça no ecrã.
2. Pode escolher a pista de áudio pressionando os botões [Para cima/Para baixo] e modificar o modo de áudio pressionando os botões [Esquerda/Direita].
3. Modos de áudio disponíveis: Esquerda/Direita/Estéreo/Mono

8.7 Silêncio (Mute)
1. Pressione o botão [MUTE] para silenciar o som. Aparecerá no ecrã o ícone de silêncio.
2. Pressione novamente o botão [MUTE] para voltar a activar o som.

8.8 Favourites
1. No modo de ecrã inteiro pressione o botão [FAV] para visualizar a janela de grupos de canais favoritos na parte esquerda do ecrã.
2. Na janela de favoritos pode realçar a sua opção pressionando os botões [Para cima/Para baixo] e pressionando o botão [OK] para seleccionar um grupo de favoritos.
3. Na janela de um determinado grupo de favoritos pode realçar um canal pressionando os botões [Para cima/Para baixo] e seleccioná-lo pressionando o botão [OK]. Durante a selecção pode pressionar os botões [Page+/Page-] para alternar entre páginas de canais.

4. Também pode pressionar os botões [Esquerda/Direita] para seleccionar de entre os diferentes grupos de favoritos.
5. Pressione o botão [Exit] para sair da janela de favoritos.

PERGUNTAS MAIS FREQUENTES
P: Porque é que aparece a mensagem de que não há canais favoritos depois de se pressionar o botão [FAV]?
R: Isso deve-se ao facto de não ter seleccionado nenhum canal de favoritos. Por favor, consulte a secção sobre canais favoritos.

8.9 Voltar (Recall)
Pressione o botão [RECALL] para voltar directamente ao canal anterior que tenha estado a ver antes de passar ao canal actual.

8.10 EPG
A unidade tem um guia electrónico de programas (EPG) para o ajudar a navegar por todos os canais disponíveis. O guia EPG proporciona informações sobre a lista de canais, assim como sobre as horas de início e conclusão dos programas da grelha. Pressione o botão [EPG] para que apareça o ecrã EPG.

1. Pressione o botão [OK] sobre o elemento que tiver realçado para obter informações detalhadas sobre o mesmo, e pressione o botão [Vermelho] para cancelar.

2. Pressione o botão [Vermelho] no menu EPG para que apareça o menu com a programação por tempo. Neste menu pode pressionar os botões [Esquerda/Direita] para seleccionar "atrás/hora actual/último programa/-0:30/+0:30/-2:00/+2:00/último dia/próximo dia". Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para mudar de canal.
3. Pressione o botão [Verde] no menu EPG para abrir o menu do temporizador. O utilizador pode memorizar um temporizador se quiser.
4. No menu EPG pressione o botão [Exit] para sair do ecrã EPG.

8.11 Legendas

Pressione o botão [SUBTITLE] quando estiver a visionar um canal em ecrã inteiro para aceder aos idiomas de legendas e de legendas de teletexto, ou então para desactivar as legendas.

8.12 Teletexto

1. Quando estiver a visionar um canal em ecrã inteiro pode abrir a página de teletexto desse canal pressionando o botão [TEXT].

2. Se o canal não contiver informações de teletexto, aparecerá no ecrã uma mensagem advertindo-o de que não há dados.

8.13 Menu

1. Pressione o botão [MENU] para abrir o menu, sair do menu actual para ir ao menu anterior, ou então fechar uma janela de menu.

8.14 Sair

Pressione o botão [Exit] para sair do menu actual e passar ao menu anterior, ou então para fechar uma janela.

8.15 Informação

1. Quando estiver a visionar um canal em ecrã inteiro, pressione o botão [INFO] para visualizar as informações sobre o programa que estiver a ver.
2. Quando visualizar as informações do programa, pressione novamente o botão [INFO] para ver informações ainda mais detalhadas sobre a programação do canal.

8.16 Lista de Canais

1. Quando visualizar um canal em ecrã inteiro, pressione o botão [OK] para entrar na lista de canais.
2. Pressione os botões [Esquerda/Direita] para mudar para os favoritos.
3. Pressione os botões [Para cima/Para baixo] para realçar o canal desejado, e finalmente pressione o botão [OK] para ver o canal escolhido.
4. Pressione os botões [Page+/Page-] para passar de uma página de canais para outra.
5. Pressione o botão [Exit] para sair da lista de canais.

8.17 Página Anterior/Seguinte
Na lista de canais, pressione os botões [Page+/Page-] para passar à página anterior ou seguinte da lista de canais.

8.18 Gravação (REC)
1. Pressione o botão de gravação [REC] para gravar o programa que estiver a ver no dispositivo de armazenamento externo USB.
2. Pressione novamente o botão de gravação para fixar um determinado tempo de gravação

8.19 Reproduzir (Play)
Pressione o botão de reprodução [Play] para passar ao modo de reprodução normal quando estiver a utilizar os modos de pausa, procura adiante ou procura atrás.

8.20 Pausa
1. Quando estiver a visualizar um canal, pressione o botão [Pause] para congelar a imagem. Se tiver activado o modo Timeshift e dispuser de algum dispositivo de armazenamento USB, os conteúdos do canal começarão a ser armazenados para que os possa ver mais tarde em diferido.
2. Pressione novamente o botão [Pause] para retomar o visionamento do canal.

8.21 Deter (Stop)
1. No modo Timeshift pressione o botão [Stop] para parar a reprodução em diferido e voltar ao visionamento em tempo real.
2. Quando estiver a gravar, pressione o botão [Stop] e visualizará a

lista de programas gravados. Pressione novamente o botão [Stop] para parar a gravação.
3. Quando reproduzir um ficheiro, pressione o botão [Stop] para parar a reprodução e voltar ao administrador de ficheiros de vídeo.

8.22 Procura atrás ◀◀
Pressione o botão ◀◀ para efectuar uma procura atrás no vídeo reproduzido. Pode optar pelas velocidades X2, X4, X8, X16 ou X24.

8.23 Procura adiante ▶▶
Pressione o botão ◀◀ para efectuar uma procura adiante no vídeo reproduzido. Pode optar pelas velocidades X2, X4, X8, X16 ou X24.

PORTUGUES

Problemas mais frequentes

Em algumas regiões geográficas o sinal de televisão digital terrestre pode ser fraco. Neste caso, utilize uma antena que possa amplificar tal sinal para poder ver todos os canais disponíveis.

Problem	Causa possível	Que fazer
Não há sinal	A antena está desconectada A antena está danificada/mal conectada Fora do alcance do sinal digital	Verifique o cabo de antena Verifique a antena Consulte o seu fornecedor
Sem imagem ou som	Está a sintonizar um canal digital de teletexto	Sintonize outro canal
Mensagem de canal codificado	O canal está codificado	Seleccione outro canal
O comando à distância não responde	Unidade desligada Não aponta correctamente o comando Painel frontal obstruído Pilhas do comando gasta	Conecte a ficha da unidade e ligue-a Aponte o comando para o painel frontal da unidade Verifique se há obstáculos entre a unidade e o comando
Esqueceu-se da palavra-passe para desbloquear um canal		Elimine o canal e volte a procurar a sintonia dos canais.
Esqueceu-se da palavra-passe para desbloquear um menu		Tente utilizar a palavra-passe predefinida: '0000' Volte aos valores de fábrica predefinidos.
Depois de ter mudado a unidade para outro compartimento já não é capaz de sintonizar certos canais digitais	Pode acontecer que o sinal de antena passe através de um sistema de distribuição que reduza a sua força.	Tente uma conexão directa com a antena.

Especificações

Sintonizador e Canais	Conexão de entrada RF x 1 (Tipo-D, IEC 169-2, Fêmea) Conexão de saída RF x 1 (Tipo-D, IEC 169-2, Macho para ligação) Gama de Frequências: 174MHz ~ 230MHz (VHF) e 470MHz ~ 862MHz (UHF) Nível de Sinal: -10 ~ -70dbm
Descodificador	
Corrente de transporte	MPEG-2 ISO/IEC 13818-1
Nível de perfil	MPEG-1, MPEG-2 MP@ML
Perfil de Vídeo e nível	MPEG-4 AVC/H:264 HP@L3
Taxa de entrada	Máx. 15Mbit/s@MPEG2 MP@ML Máx. 12,5Mbit/s@H26.4/AVC
Formatos de Vídeo	4:3/16:9 capaz de mudar
Formato de Áudio	MPEG Camada I e II 32/44.1/48KHz
Saída de Vídeo	CVBS, RGB
Reprodutor Multimédia	MP3/JPEG/BMP/OGG MP4: Divx4.5.6; (codec de vídeo definido) AVI
Conexão	
Cabo de alimentação	Taxa fixa
Sintonizador	Entrada de antena x1, Saída de antena x 1
Scart	TV x 1
USB	USB 2.0, Velocidade Máxima x 1
Alimentação	
Voltagem de entrada	5V, 1A
Consumo	Máx.5W
Consumo em Standby	Máx.1W
Consumo com dispositivo USB conectado	11W

Participe en la conservación del medio ambiente!
Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

Environment protection first!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

Participons à la protection de l'environnement!
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou a défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!
Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati. Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Protecção do ambiente em primeiro lugar!
O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.